MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 11583105 9

TSintsadze, Sulkhan
[Quartet, strings, no. 6]
Shestoĭ kvartet

M
452
T85
no.6

Сулхан ЦИНЦАДЗЕ
Sulkhan TSINTSADZE

ШЕСТОЙ КВАРТЕТ
SIXTH QUARTET

ДЛЯ ДВУХ СКРИПОК, АЛЬТА И ВИОЛОНЧЕЛИ
FOR TWO VIOLINS, VIOLA AND VIOLONCELLO

Партитура
Score

Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761115831059

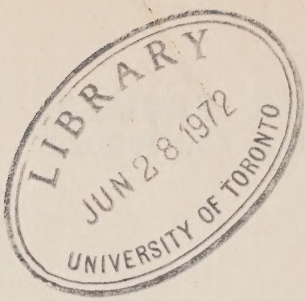
Сулхан ЦИНЦАДЗЕ
Sulkhan TSINTSADZE

ШЕСТОЙ КВАРТЕТ
SIXTH QUARTET

ДЛЯ ДВУХ СКРИПОК, АЛЬТА И ВИОЛОНЧЕЛИ
FOR TWO VIOLINS, VIOLA AND VIOLONCELLO

Партитура
Score

СОВЕТСКИЙ КОМПОЗИТОР . SOVIET COMPOSER
Москва 1971 Moscow



M
452
T85
no. 6

В 1947 году слушатели с большой теплотой принимали сочинение совсем еще молодого автора, студента Московской консерватории Сулхана ЦИНЦАДЗЕ, — его Первый струнный квартет. С тех пор имя талантливого грузинского композитора прочно связано с областью камерно-инструментальной музыки. С. Цинцадзе обращался и к другим жанрам, сочинил оперу, балет, симфонию, часто пишет музыку к спектаклям и фильмам, и все-таки квартетный жанр, циклы инструментальных миниатюр для камерных составов наиболее близки композитору.

Превосходный виолончелист (окончил Московскую консерваторию и по классу виолончели, играл в Государственном квартете Грузии), С. Цинцадзе тонко и точно ощущает специфику квартетного письма. Шесть квартетов — своеобразный дневник композитора, свидетельствующий о непрестанных поисках новых средств выражения, раскрывающий его индивидуальность в живой эволюции.

В первых трех квартетах широко представлена стихия жанрового начала. Это как бы декоративные зарисовки с натуры, картинки народного грузинского быта. Здесь все национально — от мелодий и ритмов, часто фольклорных, инструментовки, имитирующей звучание народных инструментов, до образов и настроений, то изящно-скерцозных, то лирически-проникновенных.

Музыкальный язык двух последующих квартетов, особенно Пятого, не утрачивая национального колорита, приобретает известную остроту.

«Драматическую» линию Четвертого и Пятого квартетов развивает публикуемый Шестой (исполнялся впервые в 1967 г. в Москве). Доминирующее настроение — глубокая сосредоточенность и раздумье, напряженный лиризм В отличие от предыдущих квартетов Шестой — одночастен. Он состоит из группы разнохарактерных эпизодов, структурно не замкнутых, но достаточно ясно отграниченных друг от друга: Andante energico— Allegro assai — Andante sostenuto — Allegro scherzando — Andante molto sostenuto. Стремление к концентрации тематического материала, проявившееся в Пятом квартете, здесь доводится до монотематизма.

Мощный квартетный унисон *ff* провозглашает тему, звучащую как взволнованный монолог. Несколько угловатая, хроматически издерганная, с напряженными интонациями (тритон и большая септима) она служит материалом для всего тематизма квартета.

Свободное варьирование — мелодическое и ритмическое, свободная трансформация темы и ее отдельных характерных интонаций способствуют внутреннему единству сочинения. В квартете органично сочетаются элементы рондальности, вариационности и сонатной цикличности.

Любимое композитором жанрово-танцевальное начало, так широко проявившееся в ранних квартетах, здесь представлено лишь в виде маленького островка — очаровательного наивностью танца с прихотливой ритмикой — $\frac{3}{8} — \frac{3}{8} — \frac{2}{8}$ (средний раздел в Allegro scherzando). Тембровая палитра Цинцадзе здесь, как и повсюду, привлекает точностью воплощения музыкальной мысли в инструментальном облике и богатой выдумкой, как, например, звучание темы у альта и виолончели в низком регистре — сумеречно-затаенное, приглушенное — non vibrato, или истаивающие флажолеты скрипки на фоне тянущегося баса виолончели и осторожных «шагов» pizzicato альта в коде.

Н. Адлер

In 1947, audiences warmly acclaimed a composition of a very young musician, a student of the Moscow Conservatoire Sulkhan TSINTSADZE, — his First String Quartet. Since then, the name of this talented Georgian composer is closely linked with chamber-instrumental music. S. Tsintsadze worked in other genres, wrote an opera, ballet, symphony, often writes the music for plays and films, and nevertheless the quartet genre, a series of instrumental miniatures for chamber groups is closest to the heart of the composer.

A superb cellist (a graduate of the Moscow Conservatoire (violoncello), played in the Georgian State Quartet), S. Tsintsadze keenly and exactly feels the specifics of quartet music. Six quartets — an original diary of the composer, is proof of the continuous search for new means of expression, showing his individuality in live evolution.

Elements of the genre beginning are widely represented in his first three quartets. These are like decorated sketches of nature, drawings of the Georgian folklore. Everything is national here — from

melodies and rhythms, often folklore, instrumentation, immitating the sounds of folk instruments, to images and moods, at times graceful-scherzo, at others lyrical-emotional.

The musical language of the following two quartets, especially his Fifth, retaining the national colouring takes on a tinge of acuity.

The "dramatic" theme of the Fourth and Fifth Quartets are developed by the Sixth (first performed in 1967 in Moscow). The predominant mood — deep concentration and thoughts, tense lyricism. In difference to the previous quartets the Sixth — has only one movement. It consists of a group of diverse episodes, structurally unbound, but clearly differing from one another — Andante energico — Allegro assai — Andante sostenuto — Allegro scherzando — Andante molto sostenuto. An attempt to concentrate thematic material, found in the Fifth Quartet, is brought here to mono-theme.

The powerful quartet unison *ff* announces the theme which sounds like an excited monologue. Somewhat irregular, chromatically uneven with tense intonations (tritone and large seventh), the theme serves as the construction material for the entire subject of the quartet.

Free variations — melodic and rhythmic, free transformation of the theme and its individual characteristic intonations serve the inner unity of the composition. The quartet has a natural combination of the elements of the rondo, variations and sonata recurrences.

The favourite genre-dance beginning of the composer, which was widely expressed in earlier quartets, is represented here as a very minute island — a beautiful, amusingly simple dance with intricate rhythm $\frac{3}{8} - \frac{3}{8} - \frac{2}{8}$ (the middle part in Allegro scherzando). The tone colour palette of Tsintsadze, here, as well as in other works, reflects the fine incorporation of musical thought in the instrumental image and rich inventiveness — the music of the theme in the viola and violoncello in the lower register — dusky-repressed, restraint — *non vibrato,* or the melting flageolets of the violin on the background of the droning bass of the violoncello and the careful pizzicato "steps" of the viola in the coda.

N. Adler

1947 wurde mit großer Anteilnahme das Werk eines noch sehr jungen Komponisten aufgenommen, des Studenten des Moskauer Konservatoriums Sulchan ZINZADSE. Es war dessen erstes Streichquartett. Seitdem ist der Name des begabten georgischen Kom-

ponisten eng mit der instrumentalen Kammermusik verbunden. In seinem Schaffen wandte er sich zwar auch anderen Gattungen zu, er schuf eine Oper, ein Ballett und eine Sinfonie, und oft komponiert er Musik für Theater und Film, doch vorwiegend schreibt er Quartette und Zyklen instrumentaler Miniaturen für Kammerbesetzung.

Als ausgezeichneter Cellist (er absolvierte die Celloklasse am Moskauer Konservatorium und konzertierte als Cellist im Staatlichen georgischen Quartett) hat Zinzadze ein feines und sensibles Gespür für die Besonderheiten des Quartetts. Seine 6 Quartette sind ein Tagebuch besonderer Art, sie zeugen vom beständigen Suchen des Komponisten nach neuen Ausdrucksmitteln und zeigen individuelle Züge seines Schaffens.

In den 3 ersten Quartetten wird die Herkunft von der Genre-Musik deutlich, sie sind treffende Skizzen nach der Natur, Bilder des Alltags des georgischen Volkes. Alles in seiner Musik trägt nationale Züge: von den Melodien und Rhythmen, die oft der Folklore entnommen sind, und der Instrumentierung, die den Klang der Volksinstrumente nachahmt, bis zur formalen und klanglichen Gestaltung, bald in der eleganten Art des Scherzos, bald lyrisch-ausdrucksvoll.

Die Tonsprache der zwei folgenden Quartette, besonders des Fünften, wird etwas herber, ohne daß sie ihr nationales Kolorit verliert.

Die „dramatische Entwicklung" des Vierten und Fünften Quartetts wird in seinem Sechsten (Uraufführung 1967 in Moskau) weitergeführt. Konzentration und tiefe Nachdenklichkeit, lyrische Intensität durchdringen die Komposition. Im Gegensatz zu früheren Quartetten hat das Sechste nur einen Satz. Es besteht aus verschiedenartigen Abschnitten, die ihrer Struktur nach nicht geschlossen, doch klar genug von einander abgegrenzt sind: — Andante energico — Allegro assai — Andante sostenuto — Allegro scherzando — Andante molto sostenuto.

Das Bemühen um thematische Konzentration, das im Fünften Quartett sichtbar wird, führt hier zur Monothematik.

Das mächtige Unisono *ff* führt das Thema ein, das wie ein erregter Monolog klingt. Dieses ein wenig kantige, unruhig-chromatische Thema, voll von gespannten Intervallen (Tritonus und große Septime), dient als kompositorisches Material für das ganze Quartett.

Die freie Variation — melodisch und rhythmisch — und die freie Verarbeitung des Themas und dessen einzelnen charakteristischen

Intervalle dienen der inneren Einheit des Werkes. Im Quartett vereinigen sich organisch Elemente des Rondos, der Variation und der Sonatensatz-Form.

Die anfangs beim Komponisten beliebten Tänze, die in seinen früheren Quartetten zu finden sind, sind hier nur mit einem durch Naivität bezaubernden Tanz vertreten, der den aparten Rhythmus $\frac{3}{8}$ — $\frac{3}{8}$ — $\frac{2}{8}$ hat (Mittelteil im Allegro scherzando). Die Timbrepalette von Zinzadse besticht hier wie überall durch großen Einfallsreichtum und die genaue Entsprechung des musikalischen Gedankens mit der Instrumentation. Z. B. erklingt das Thema in der Viola und im Cello im tiefen Register, ein dämmerig-heimliches, gedämpftes *non vibrato;* oder verhaltene Flageoletts der Violine auf dem Hintergrund des ruhig fließenden Basses des Violoncello und der vorsichtigen *pizzicato* — Schritte der Viola in der Coda.

N. Adler

En 1947 le public soviétique a chaleureusement accueilli une oeuvre d'un tout jeune auteur, de l'étudiant du Conservatoire de Moscou — TSINTSADZE — le Quatuor à corde. Depuis, le nom de Tsintsadzé est étroitement lié à la musique instrumentale de chambre. On lui doit entre autres un opéra, un ballet, une symphonie, de la musique de film et de spectacle. Cependant il préfère le quatuor, les cycles de miniatures instrumentales pour orchestre de chambre.

Etant lui-même un excellent violoncelliste, pour avoir terminé le Conservatoire de Moscou et ayant joué avec le Quatuor géorgien Tsintsadzé est passé maître dans le quatuor. Les six quatuors témoignent de ses recherches inlassables de nouveaux moyens d'expression musicale qui nous révèlent une personnalité marquante dans une évolution constante.

Les trois premiers quatuors sont des illustrations de la nature, des tableaux de la vie quotidienne de Géorgie. Tout y porte l'empreinte nationale: les mélodies et les rythmes folkloriques, la musique qui imite les anciens instruments géorgiens, le motif musical et les sentiments exprimés tantôt sous la forme élégante du scherzo, tantôt sous une forme plus lyrique.

Le language musical des deux quatuors suivants surtout celui du Quatuor № 5 reste dans le coloris national.

Le Concerto № 6 exécuté en première audition en 1967 à Moscou

développe le thème dramatique des Quatuors № 4 et 5. Le lyrisme, la méditation profonde et concentrée y dominent. Le Concerto est formé d'un seul mouvement. Il représente un groupe d'épisodes de caractères variés qui ne sont pas liés par leur structure et limités assez nettement — Andante energico — Allegro assai — Andante sostenuto — Allegro scherzando — Andante molto sostenuto. La tendance à la concentration du thème musical qui s'est faite montrer dans le Quatuor № 5 prend une forme monothème dans le Quatuor № 6.

L'unisson fort du quatuor *ff* annonce un thème qui sonne comme un monologue ému. La mélodie essentielle est un peu stricte avec les intonations tendues.

Les variatons libres, les mélodies et les rythmes, la transformation du thème et de ses intonations caractéristiques servent à l'unité intérieure de la composition. Les éléments de rondo, de variation et de cycle de sonate se sont réunis naturellement dans la musique du quatuor.

La mélodie de danse préférée par le compositeur et développée si largement dans les Quatuors № 4 et 5 y sonne comme une petite danse charmante à temps varié $\frac{3}{8} - \frac{3}{8} - \frac{2}{8}$ (la partie moyenne en Allegro scherzando). La palette de timbre du Quatuor comme de toutes les autres oeuvres de l'auteur est caractérisée par une expression nette de l'idée musicale et par la richesse de la fantaisie. La mélodie chez alto et violoncelle dans un bas régistre, non vibrato, ténébreuse et lente et des flageolets qui disparaissent peu à peu chez violon sur le fond d'une basse prolongée du violoncelle et des "pas" doux pizzicato de l'alto en coda en sont exemple.

N. Adlère

Квартету имени Джульярда

ШЕСТОЙ КВАРТЕТ

для двух скрипок, альта и виолончели

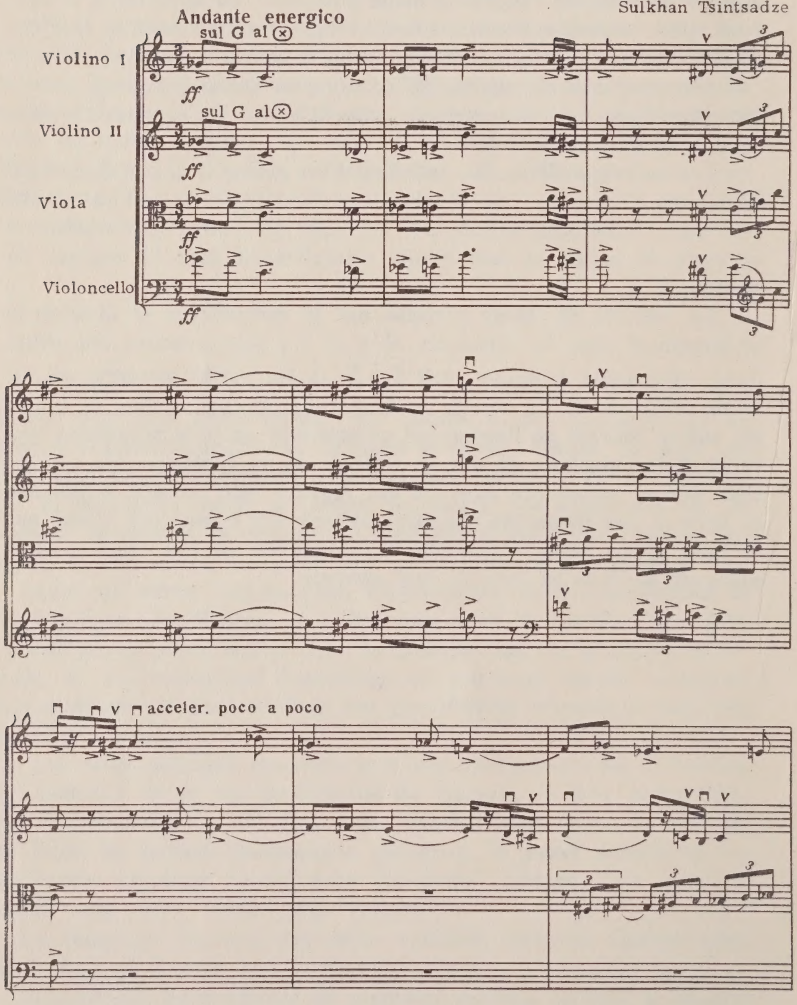
To the Juilliard Quartet

SIXTH QUARTET

for Two Violins, Viola and Violoncello

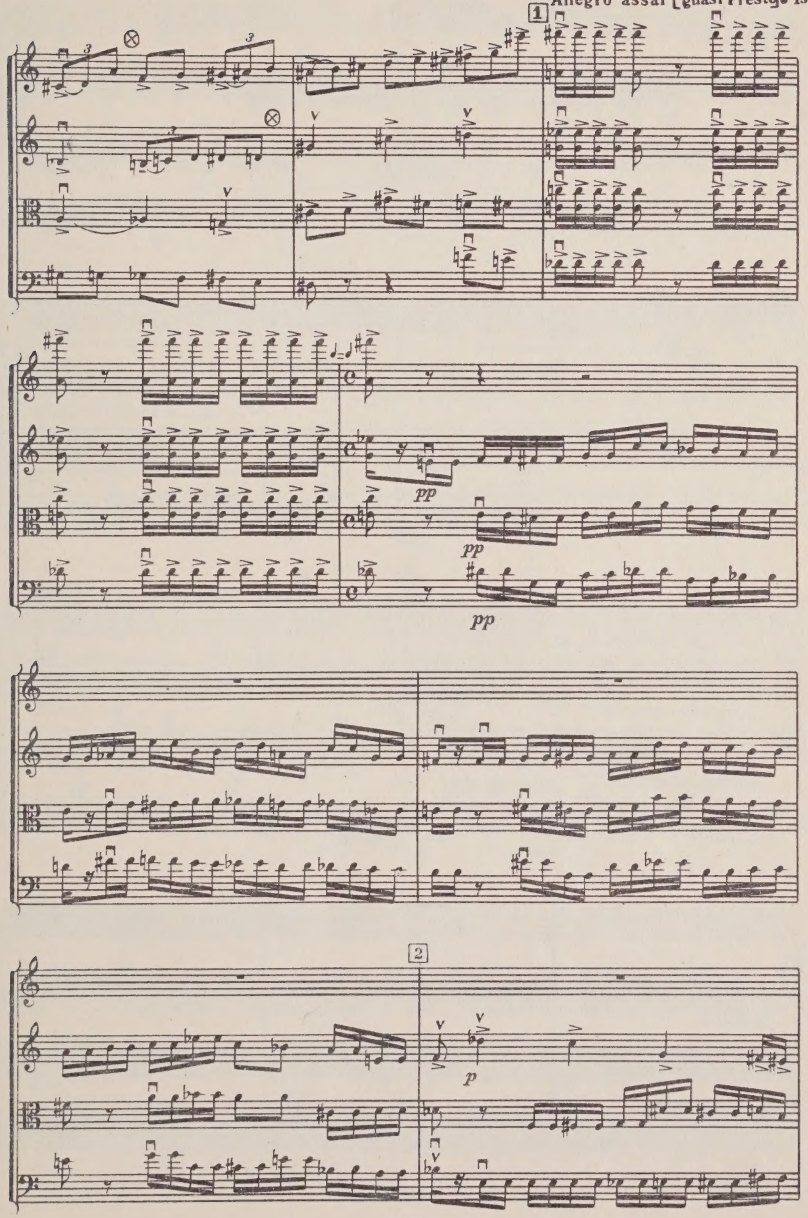
(1967)

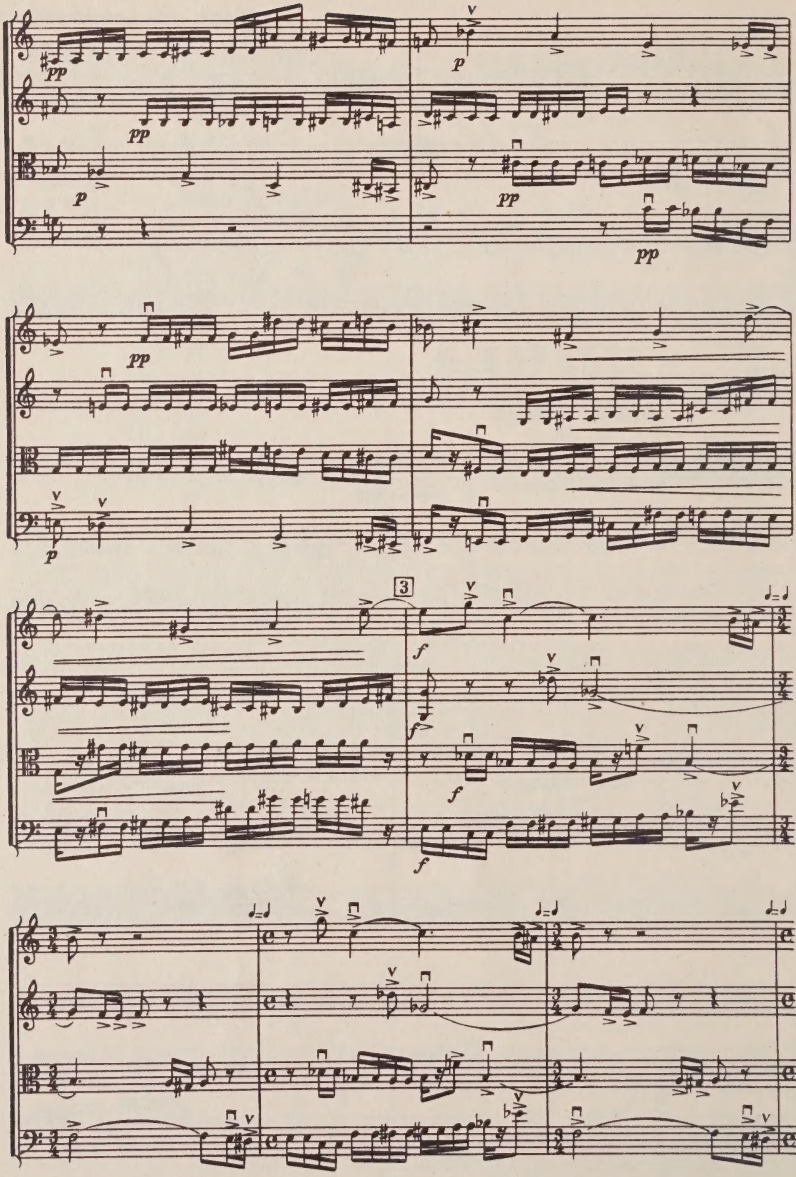
Сулхан ЦИНЦАДЗЕ
Sulkhan Tsintsadze

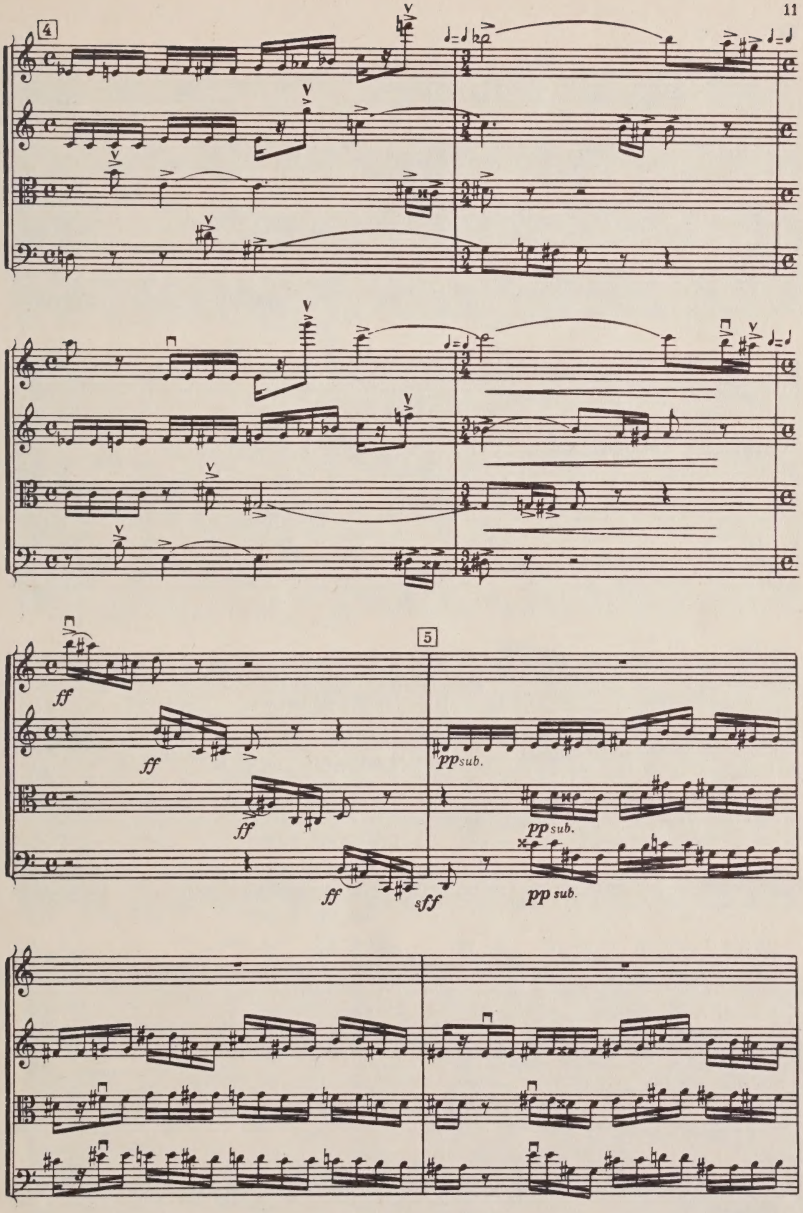


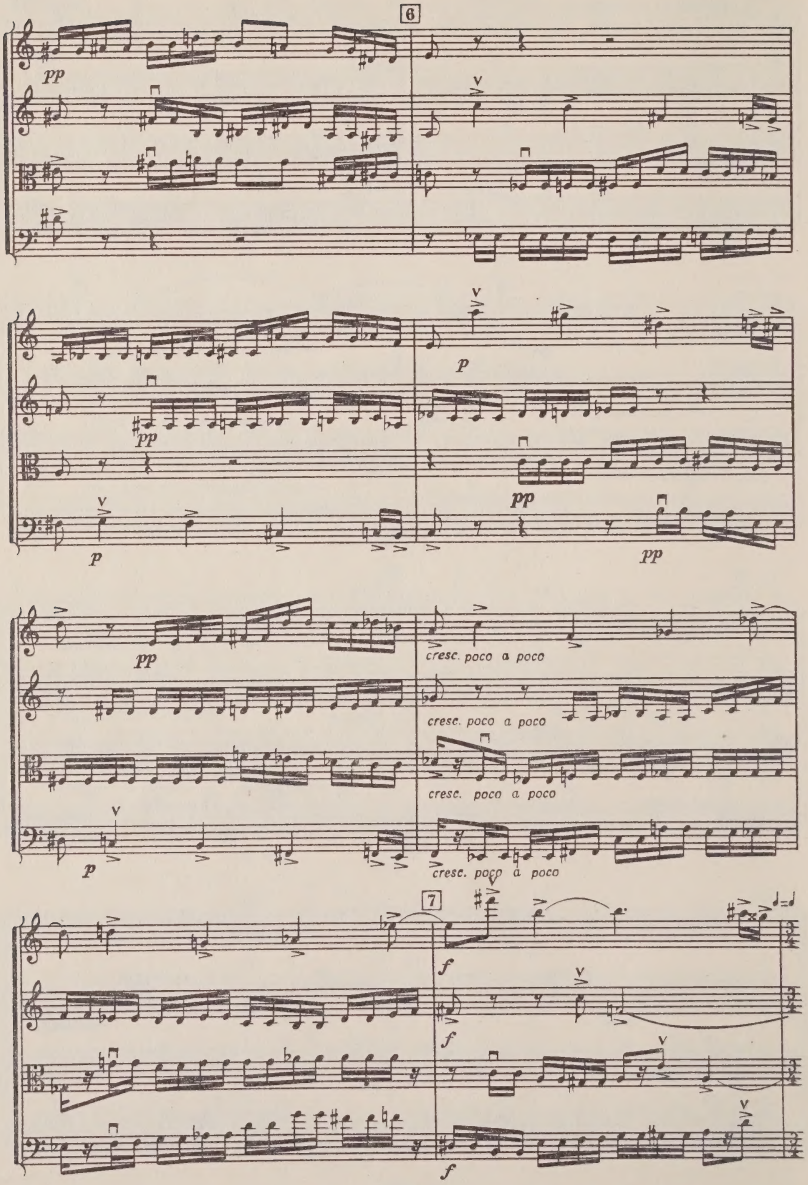
с 1046 к

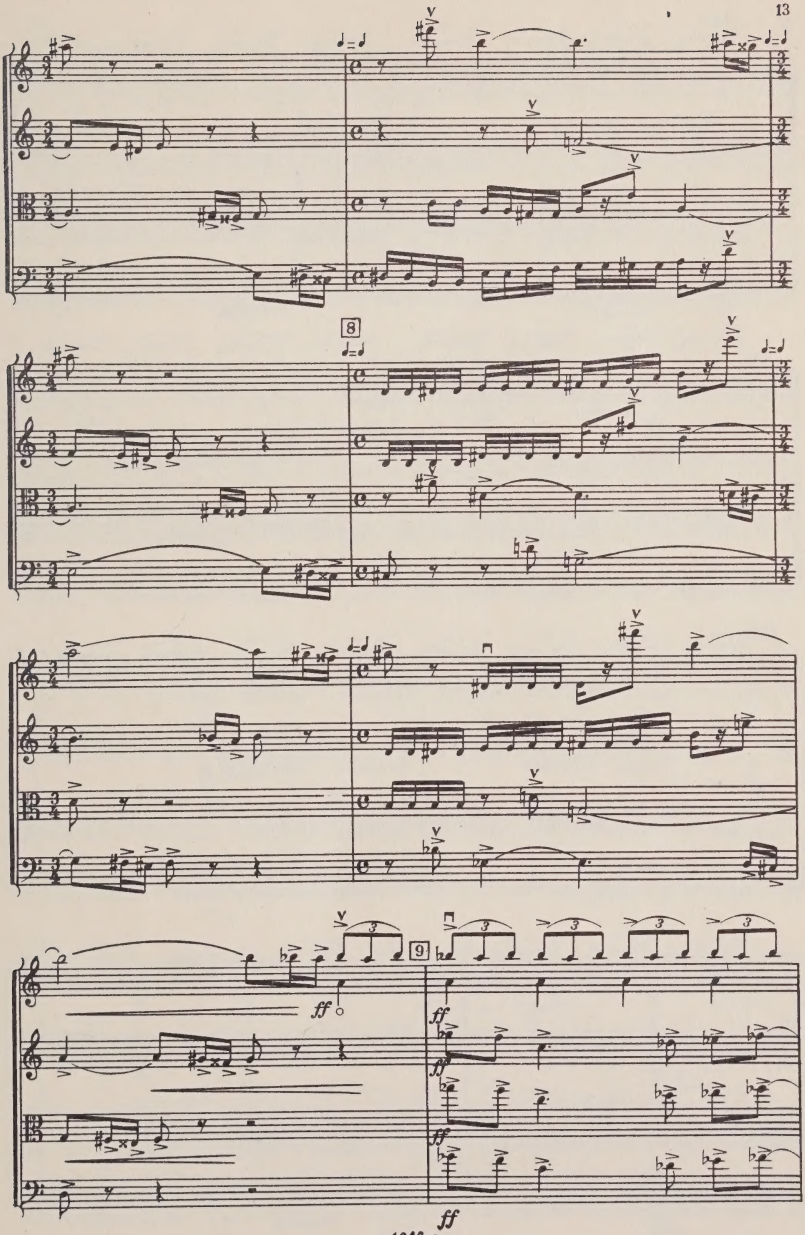
Allegro assai [quasi Presto] ♩ 152

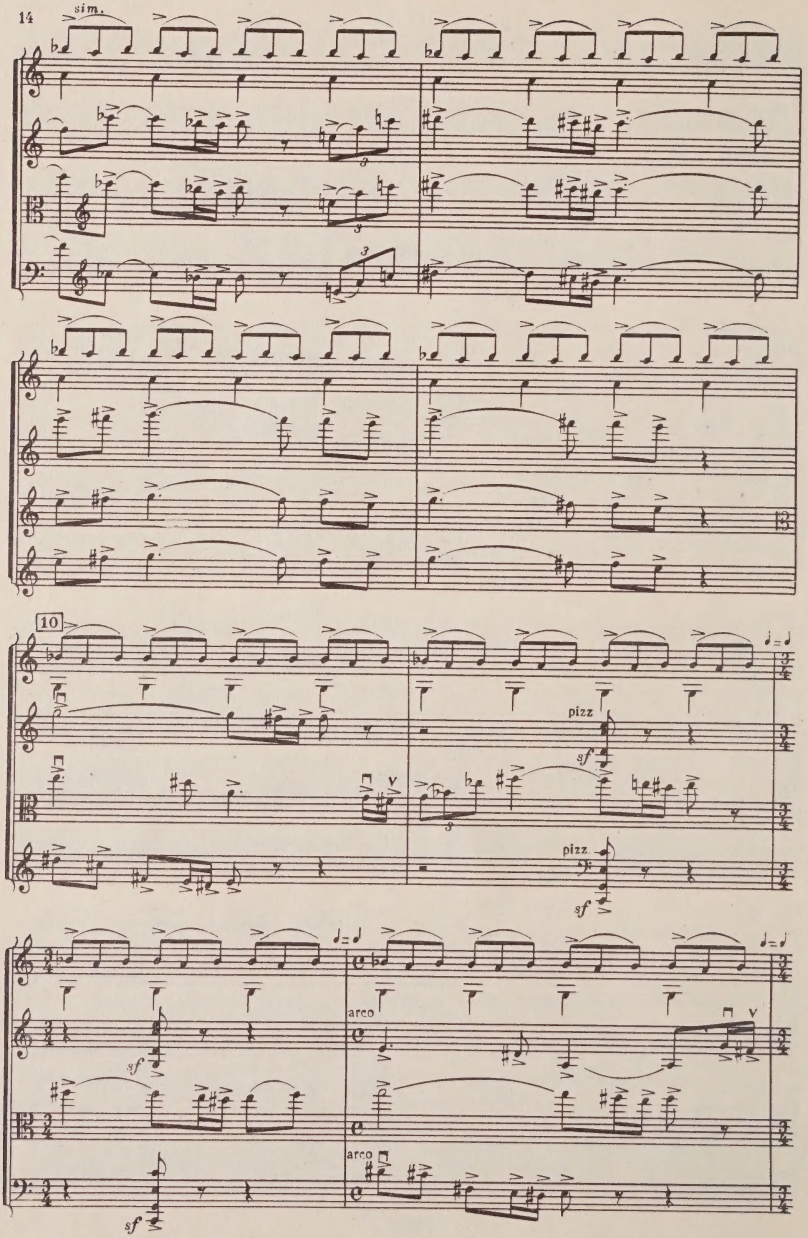


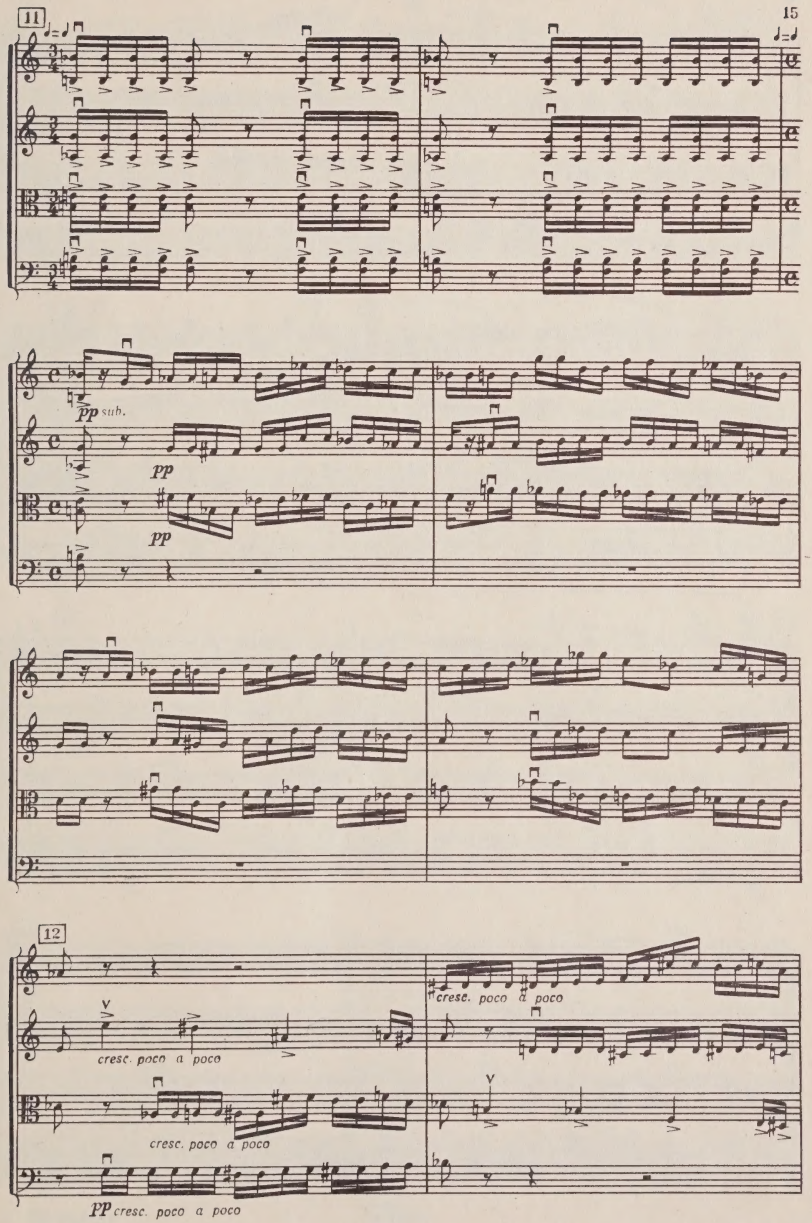

pp
p
pp
p
pp
pp
pp
p
3
f
f
f
f

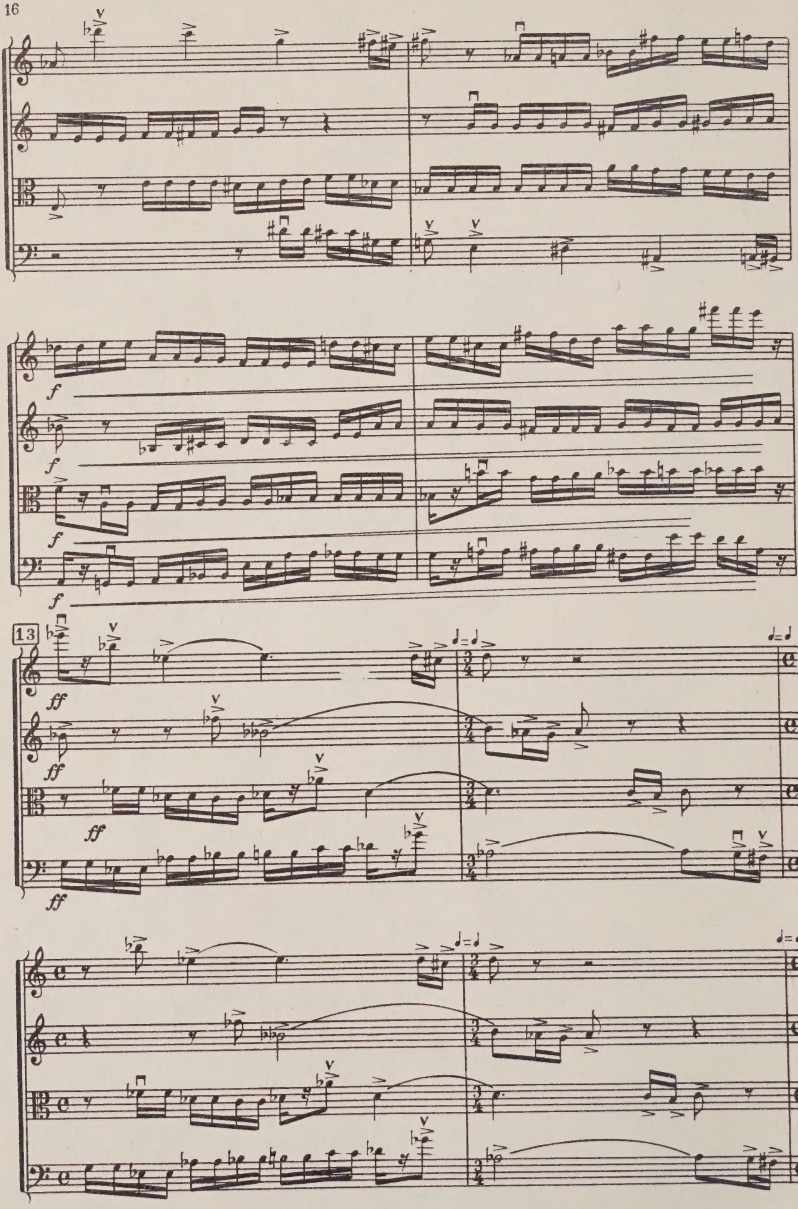

4
5
ff
ff
ff
ff
sff
ppsub.
ppsub.
ppsub.

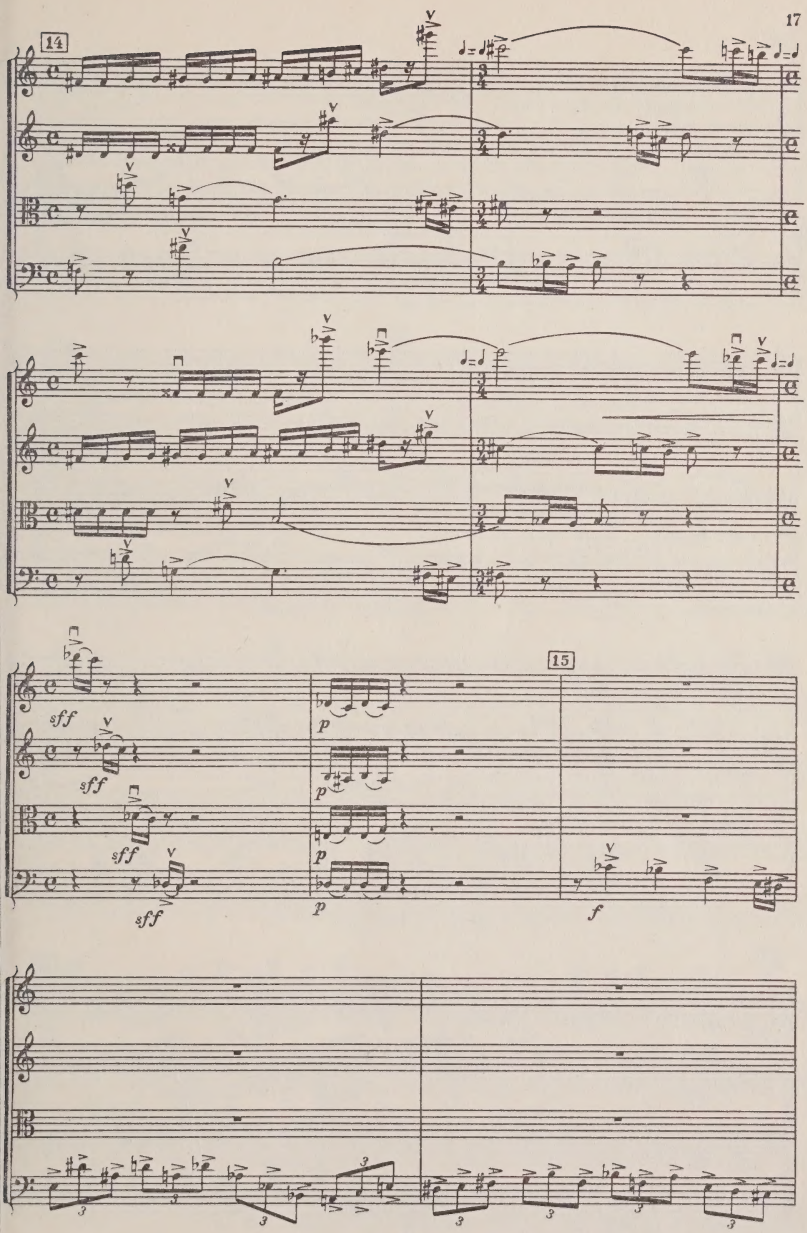

6
pp
p
pp
pp
pp
p
pp
cresc. poco a poco
cresc. poco a poco
cresc. poco a poco
cresc. poco a poco
7
f
f
f

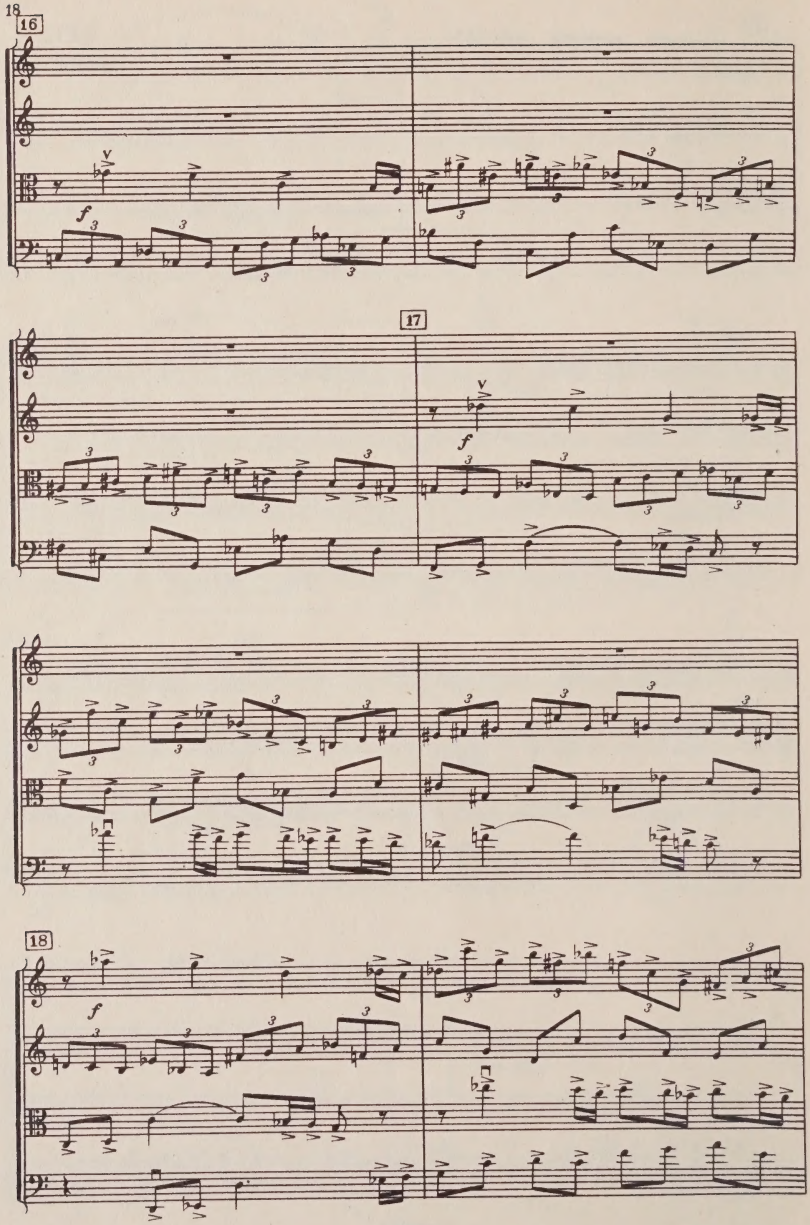

8
9
ff
ff
ff
ff
ff
ff

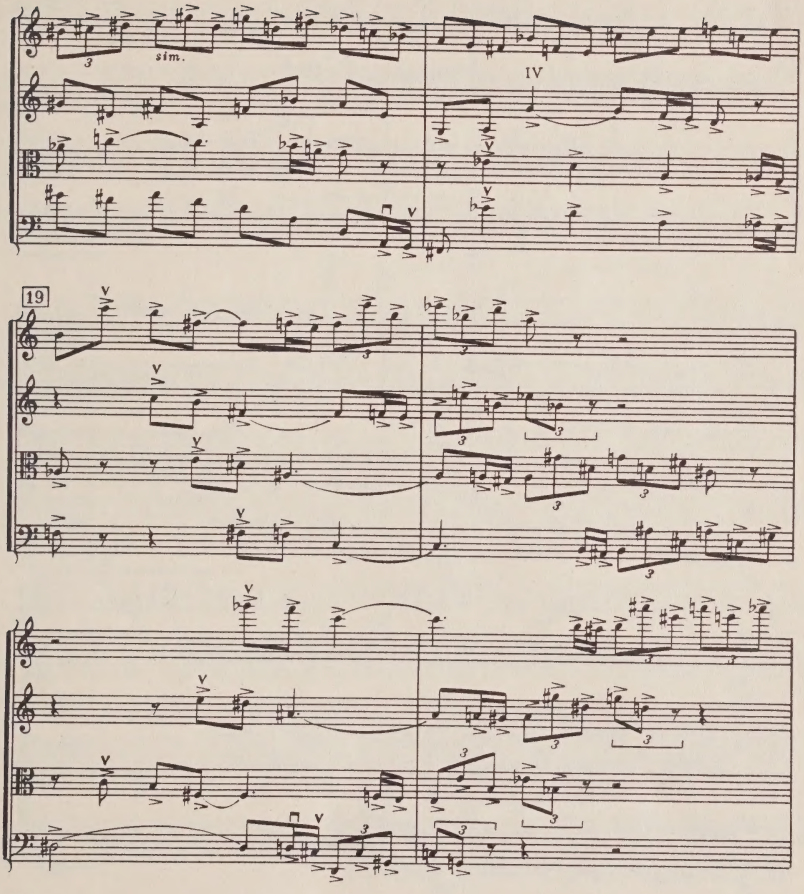

sim.
10
pizz
sf
pizz
sf
arco
sf
arco

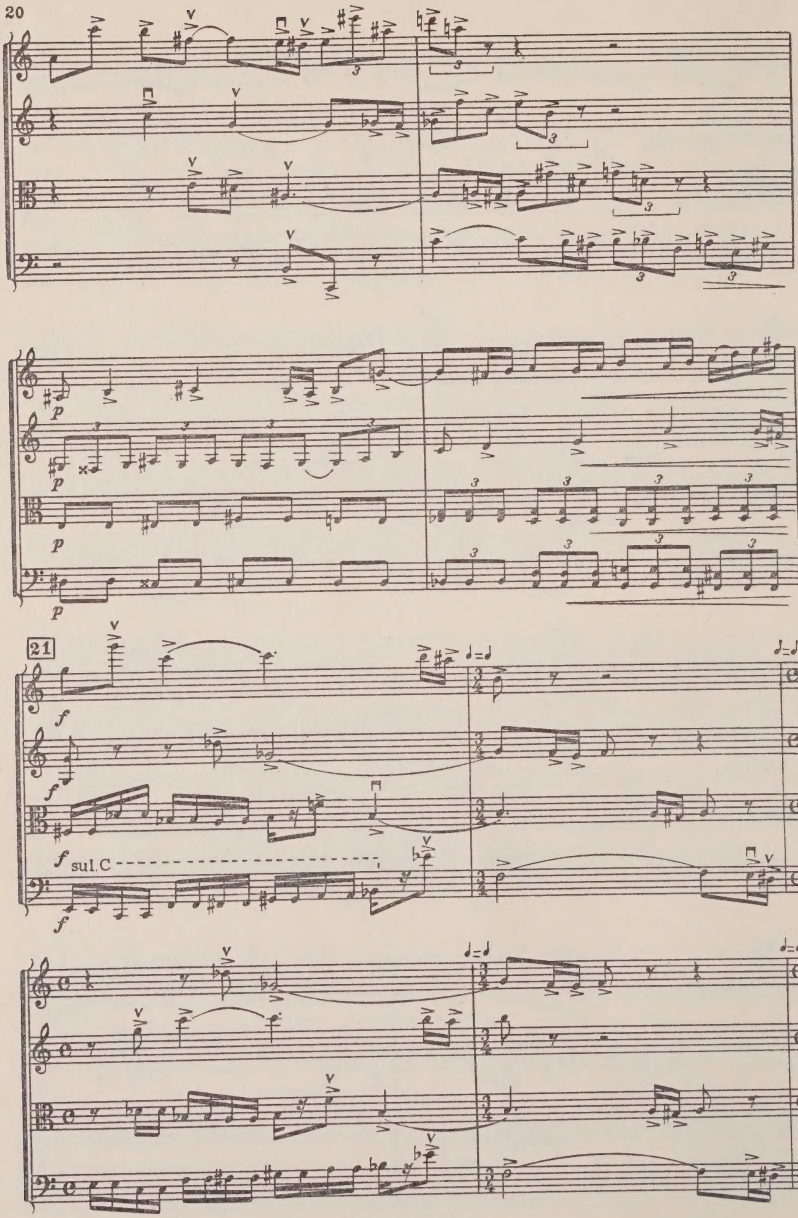

11
pp sub.
pp
pp
12
cresc. poco a poco
cresc. poco a poco
cresc. poco a poco
PP cresc. poco a poco

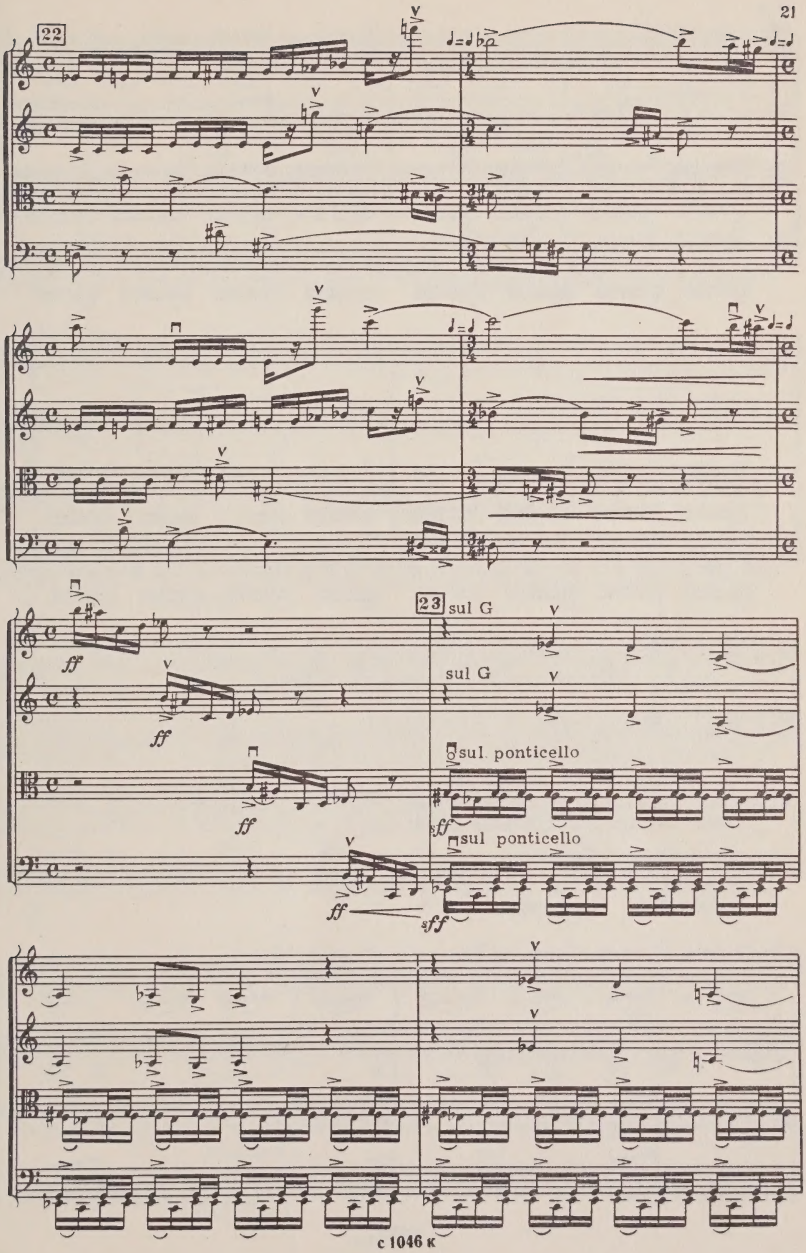

f
f
f
f
13
ff
ff
ff
ff

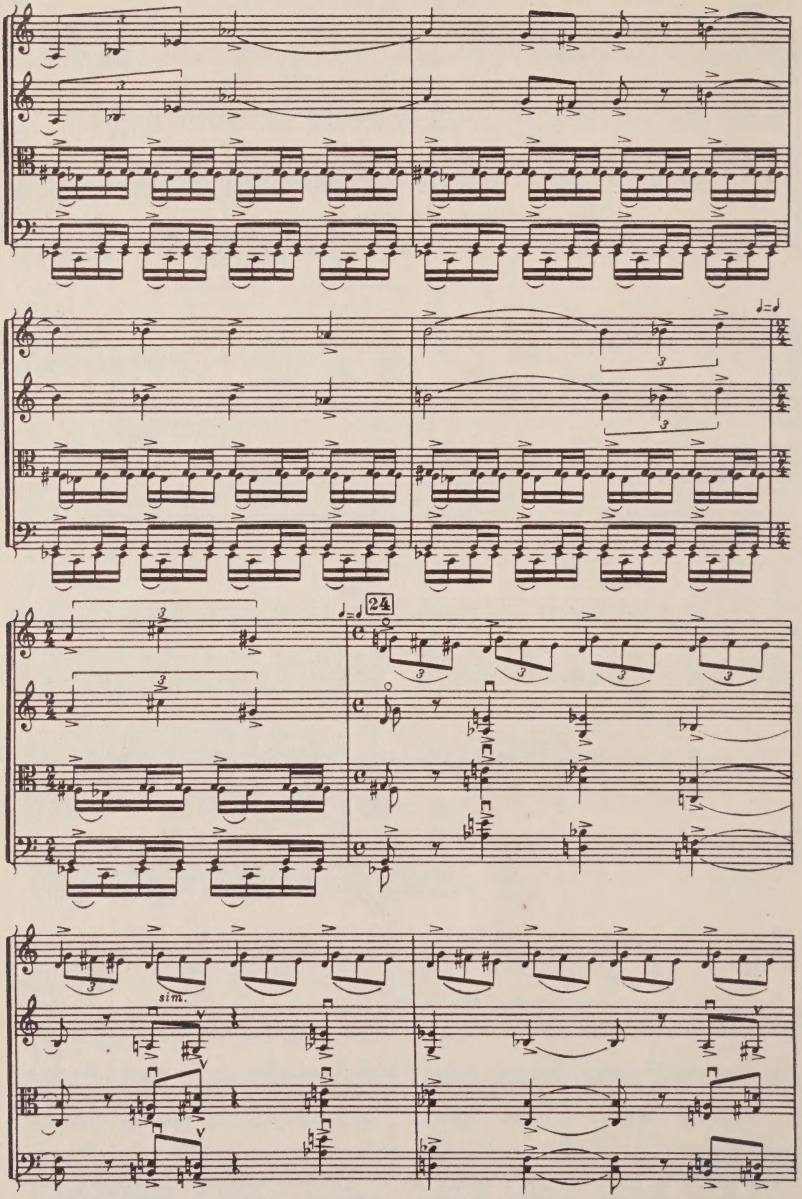

14
15
sff
p
f

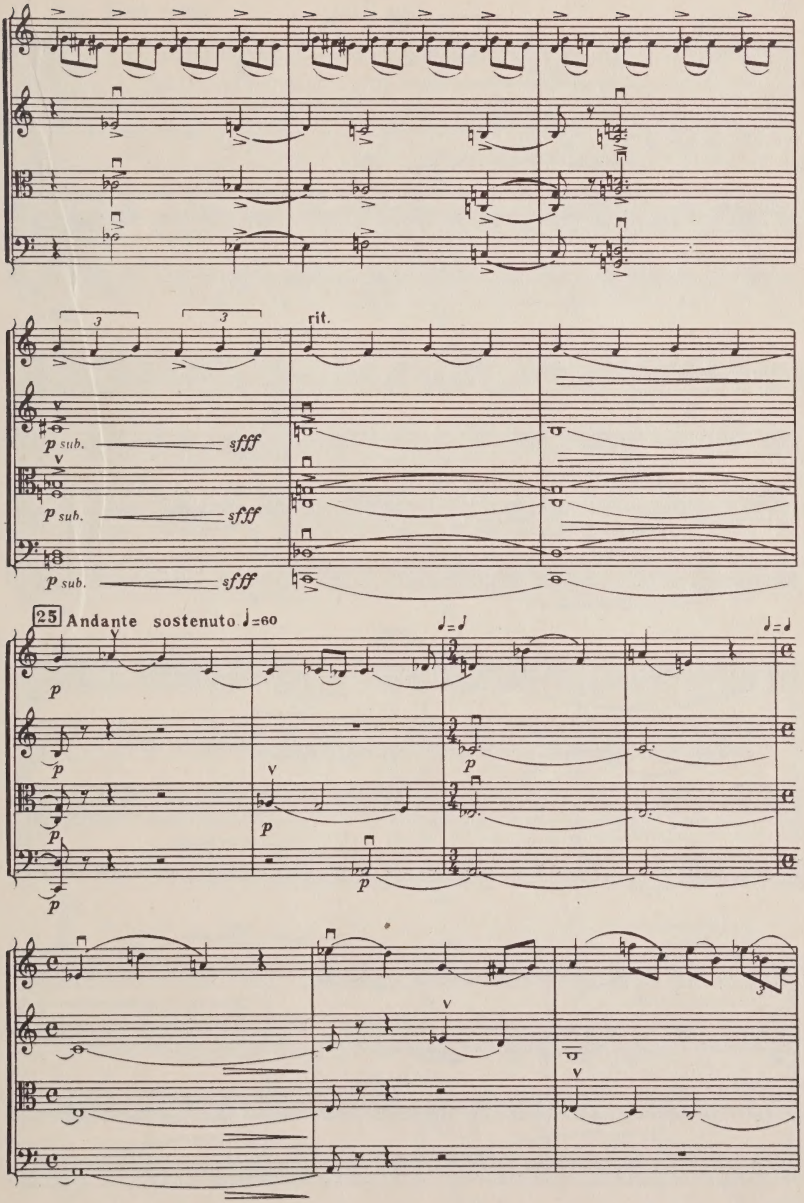

16
17
18

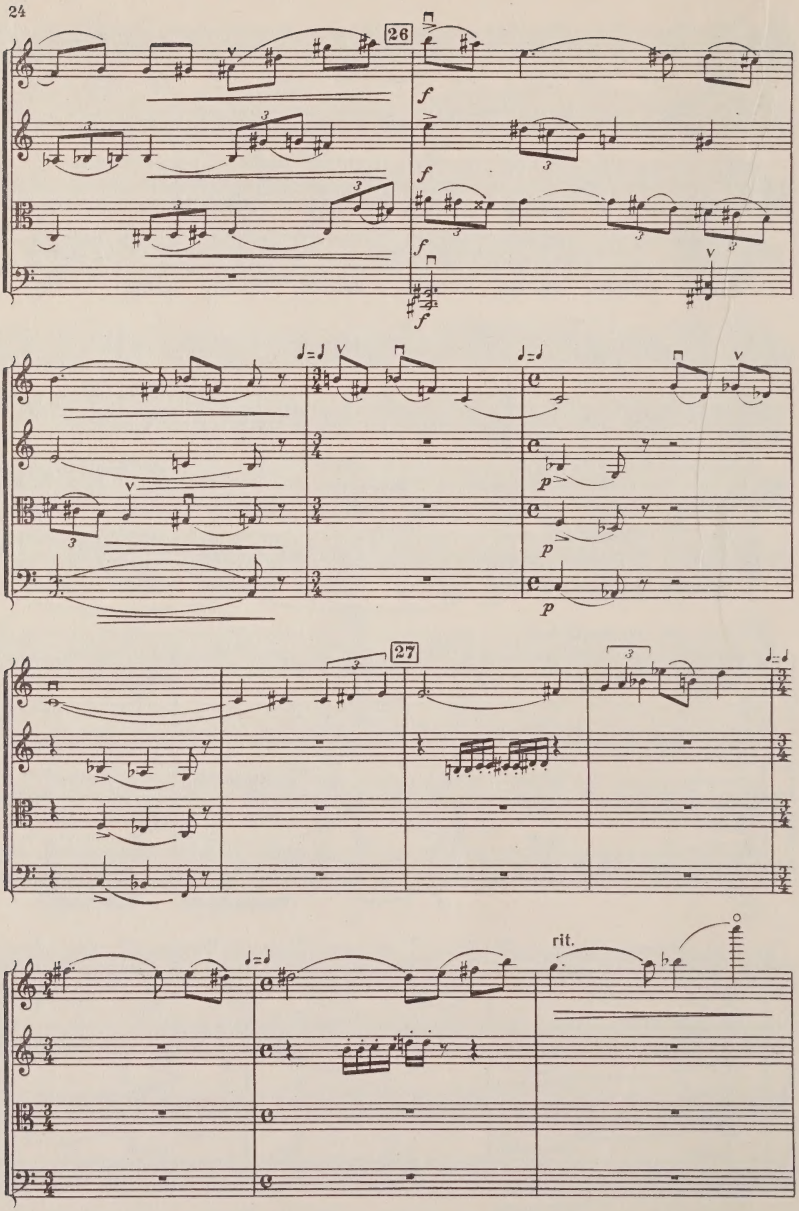

sim.
IV
19
20

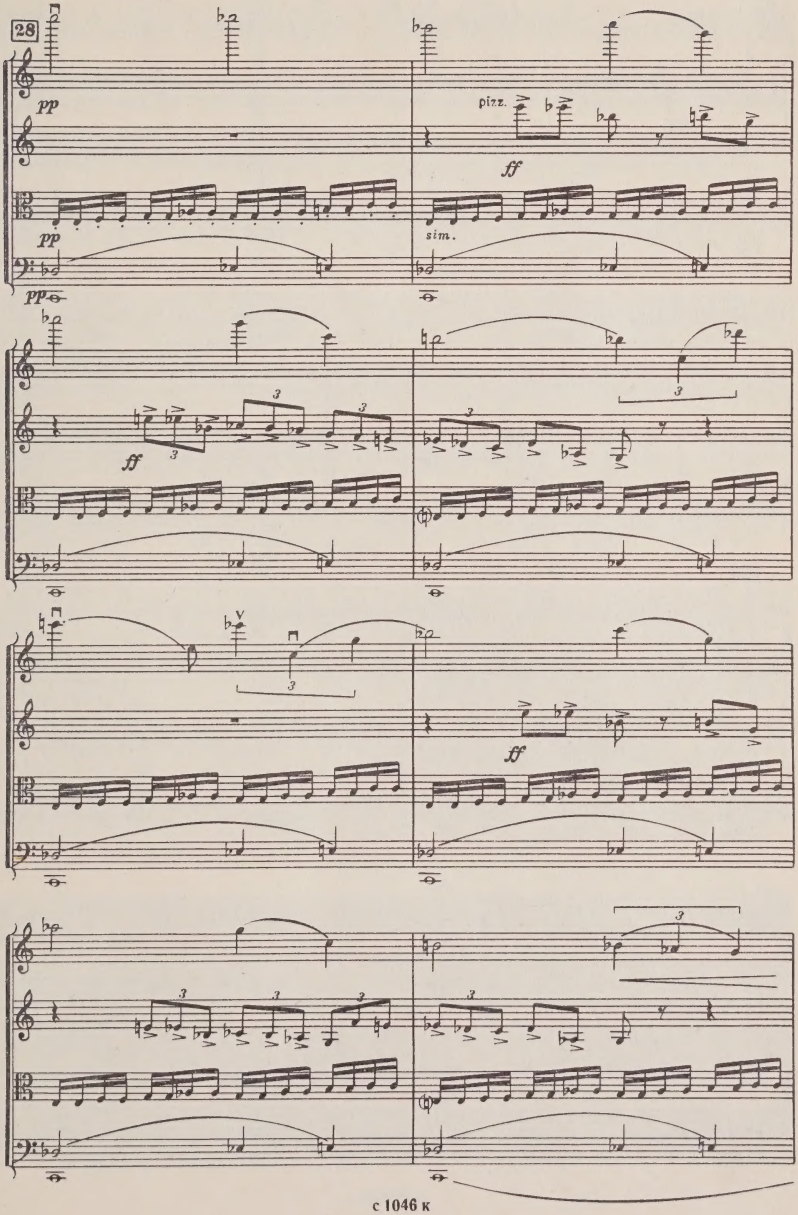

21
sul C

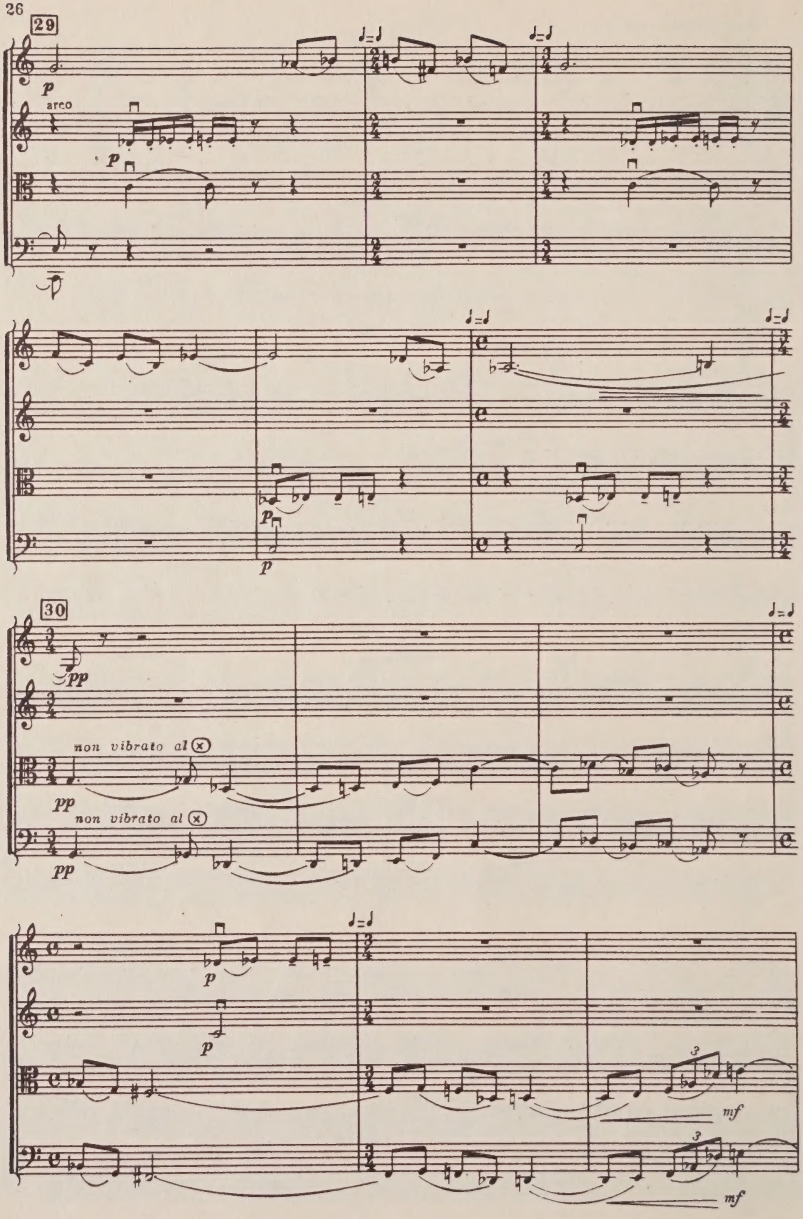

22
23
sul G
sul G
sul ponticello
sul ponticello
ff
sff

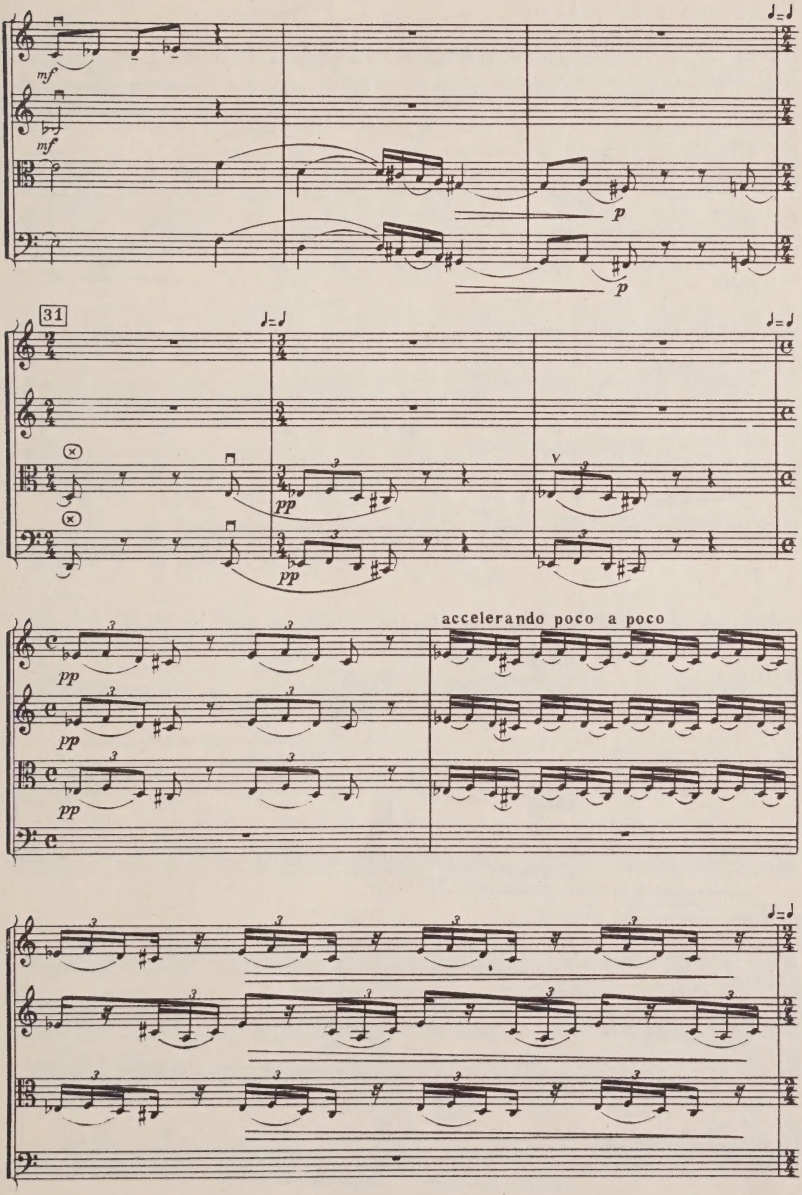

24
sim.

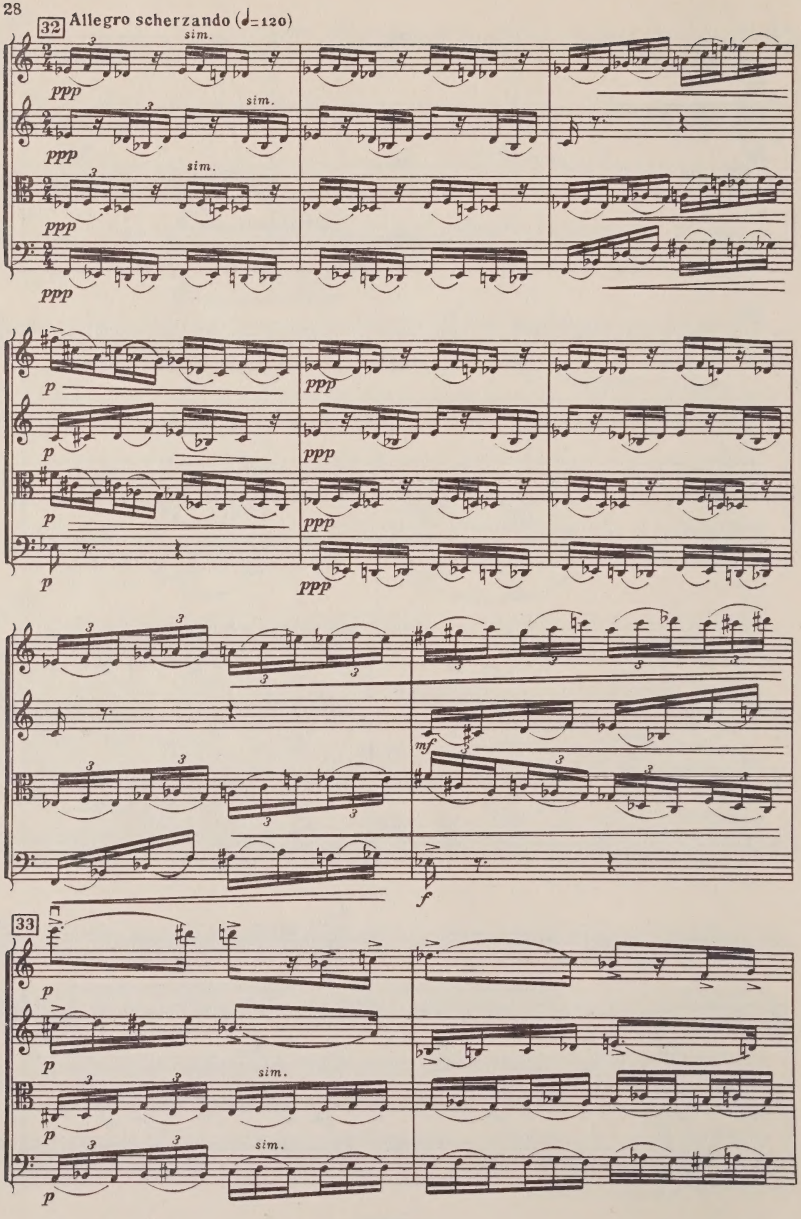

rit.
p sub.
sfff
25 Andante sostenuto ♩=60

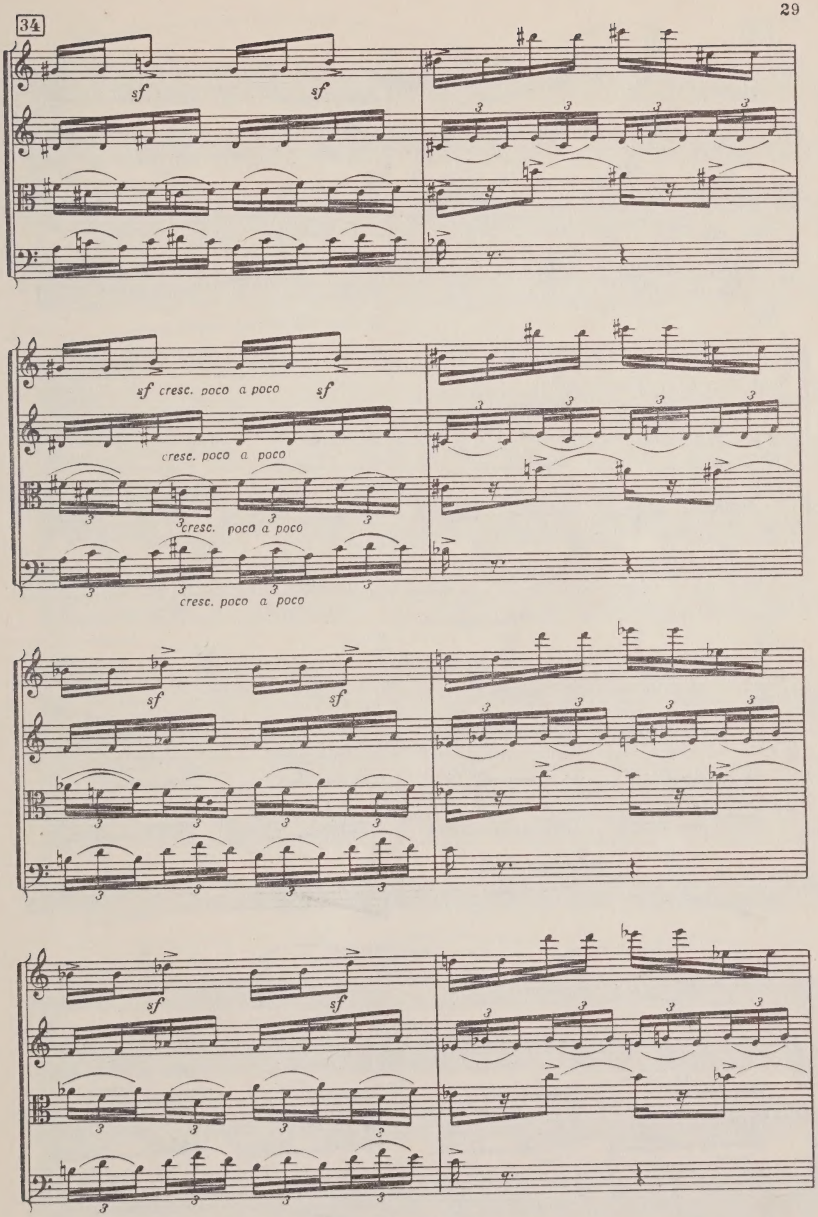

26
f
f
f
f
p
p
p
27
rit.

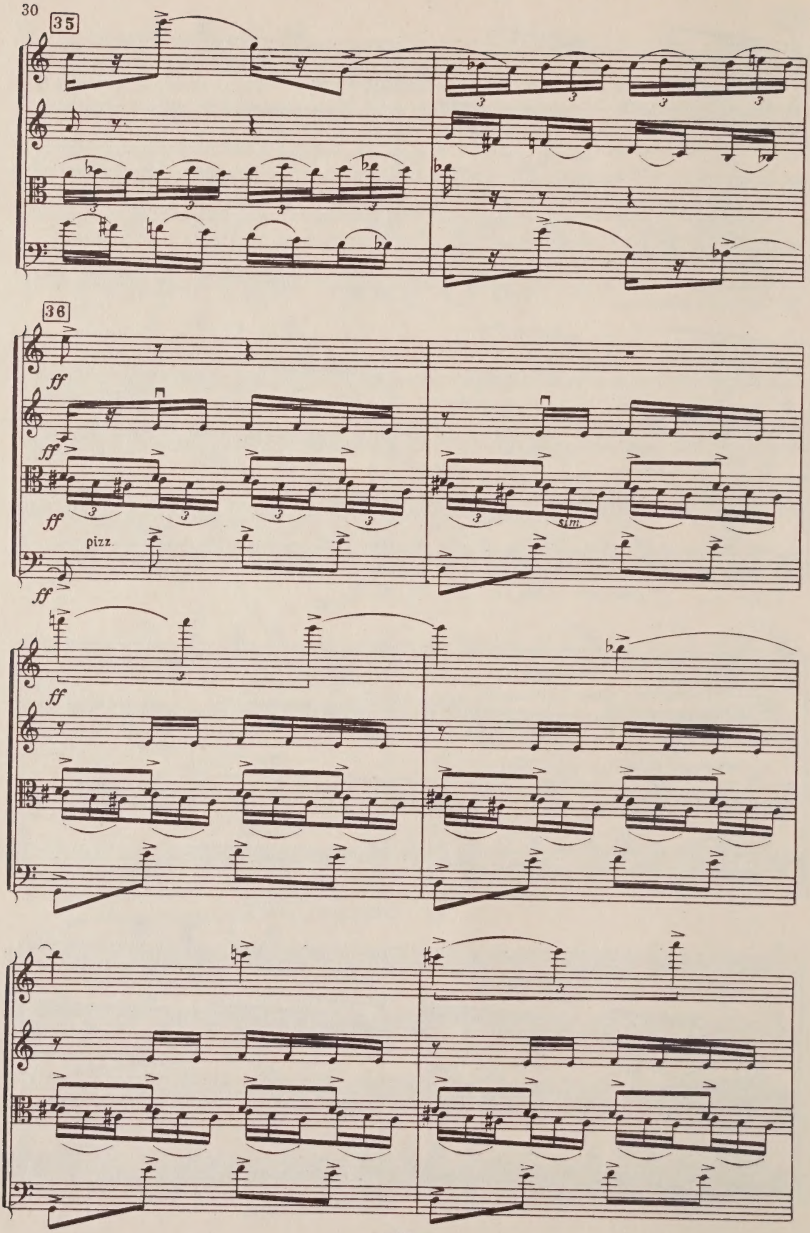

Poco meno mosso
28
pp
pizz.
ff
sim.
pp
ff
ff
ff

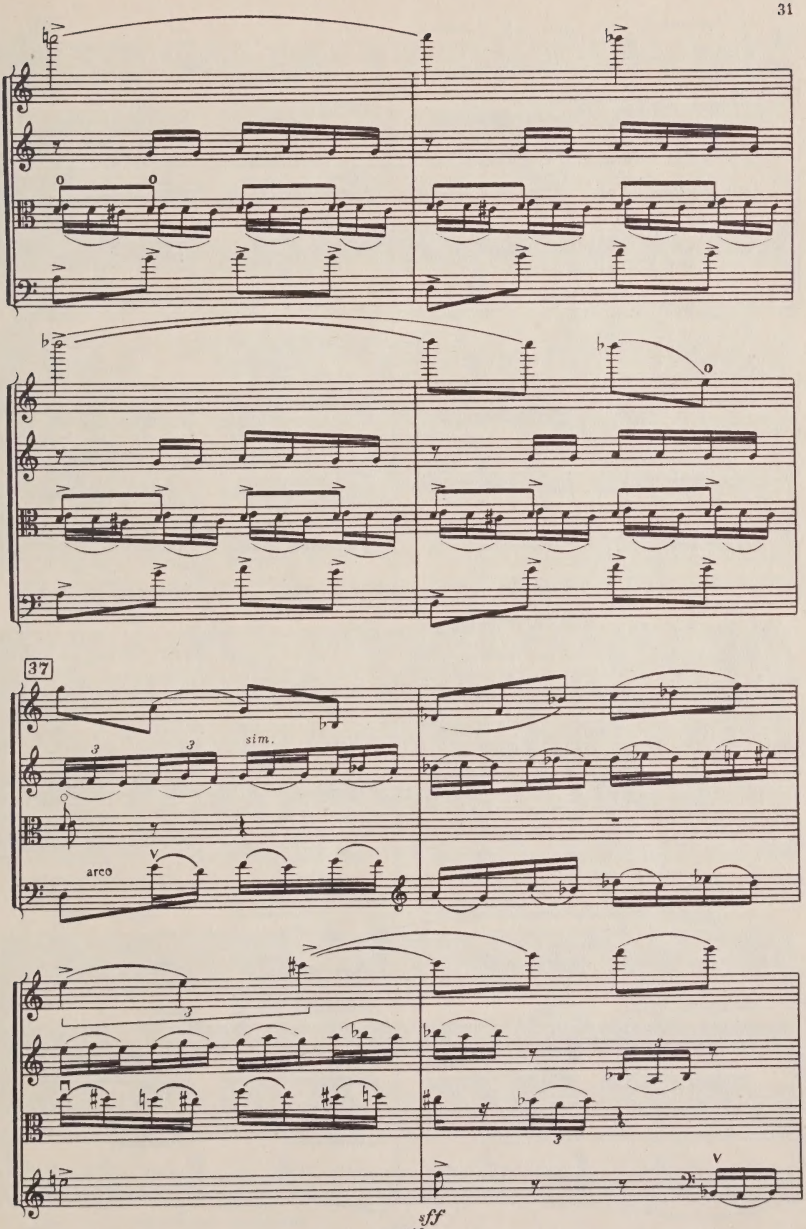

29
arco
30
non vibrato al ⊗
non vibrato al ⊗

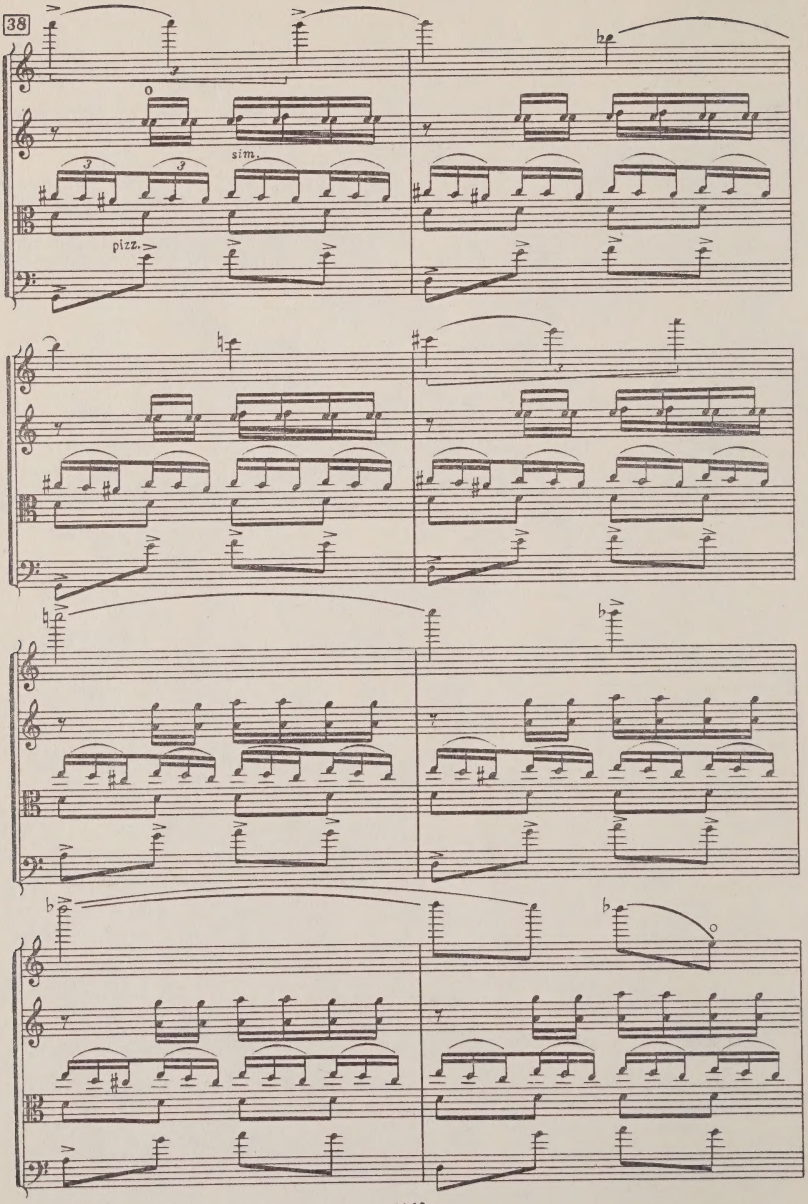

mf
mf
p
p
31
pp
pp
pp
accelerando poco a poco

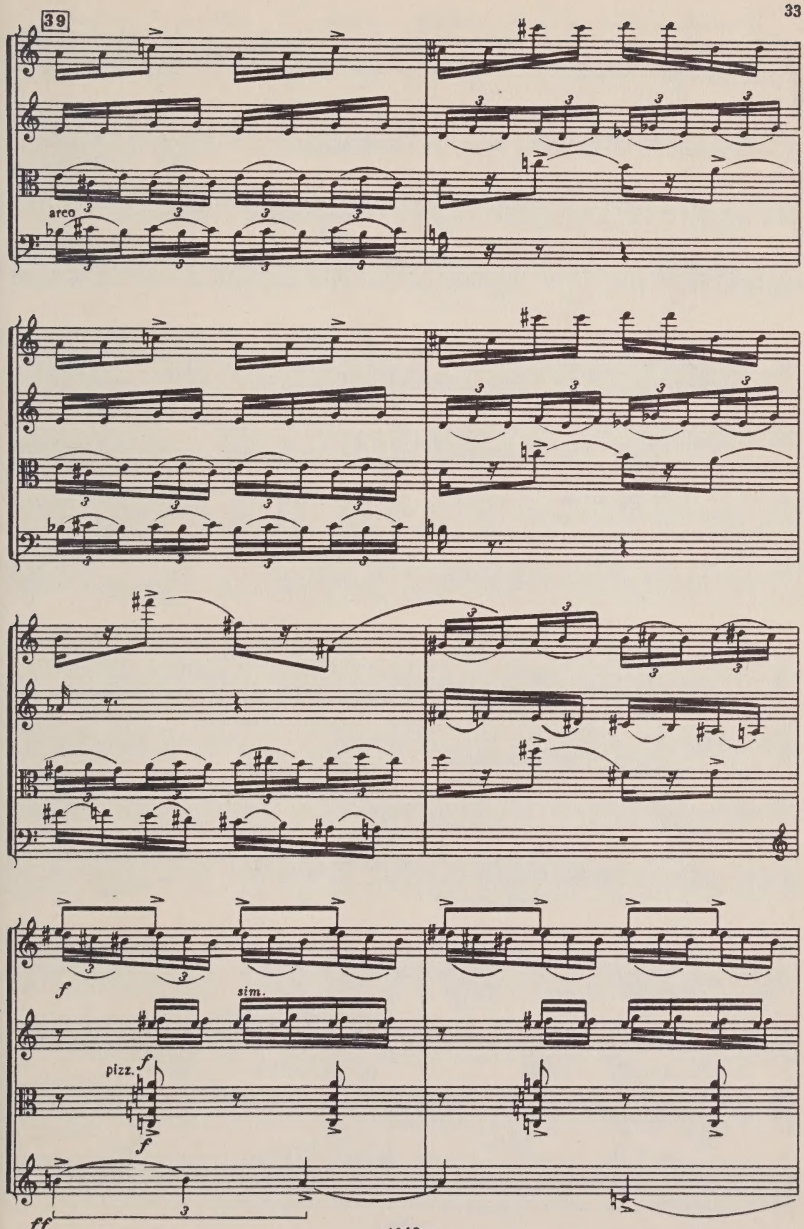

32
Allegro scherzando (♩=120)
sim.
ppp
p
mf
f
33

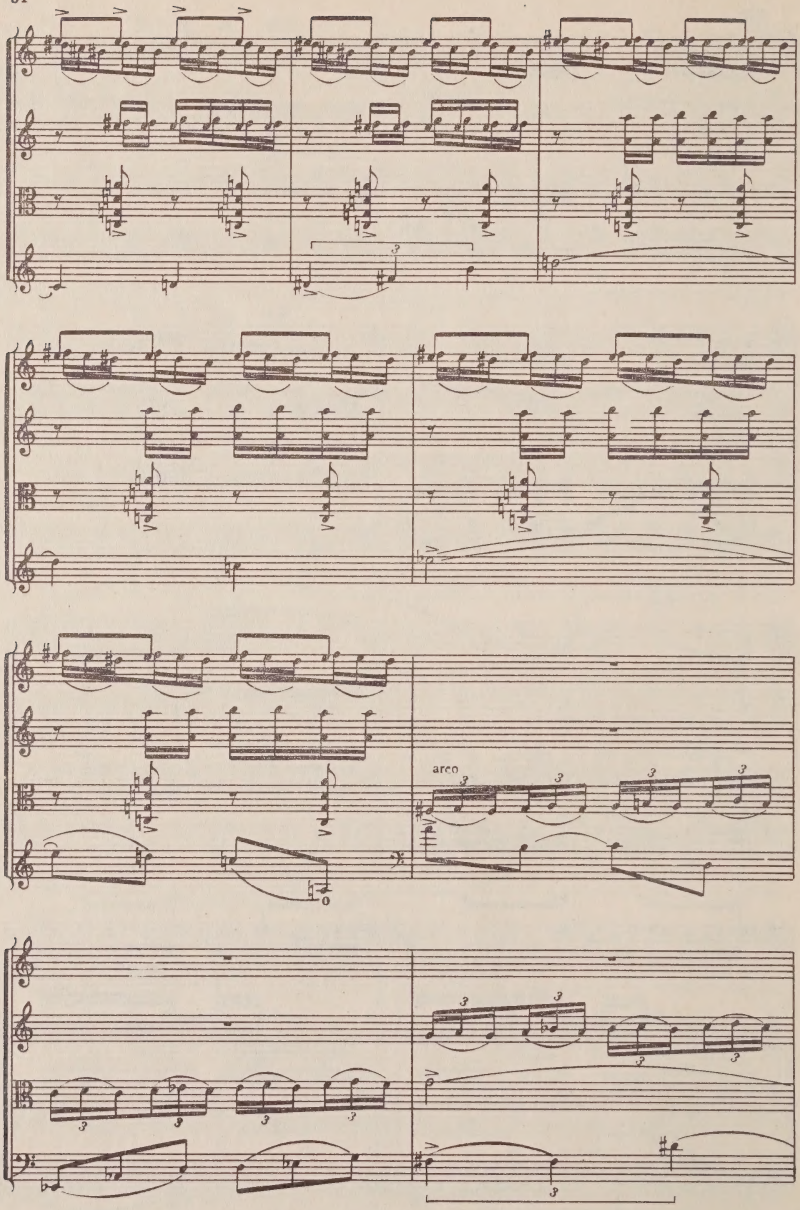

34
sf
sf
sf cresc. poco a poco
sf
cresc. poco a poco
cresc. poco a poco
cresc. poco a poco
sf
sf
sf
sf

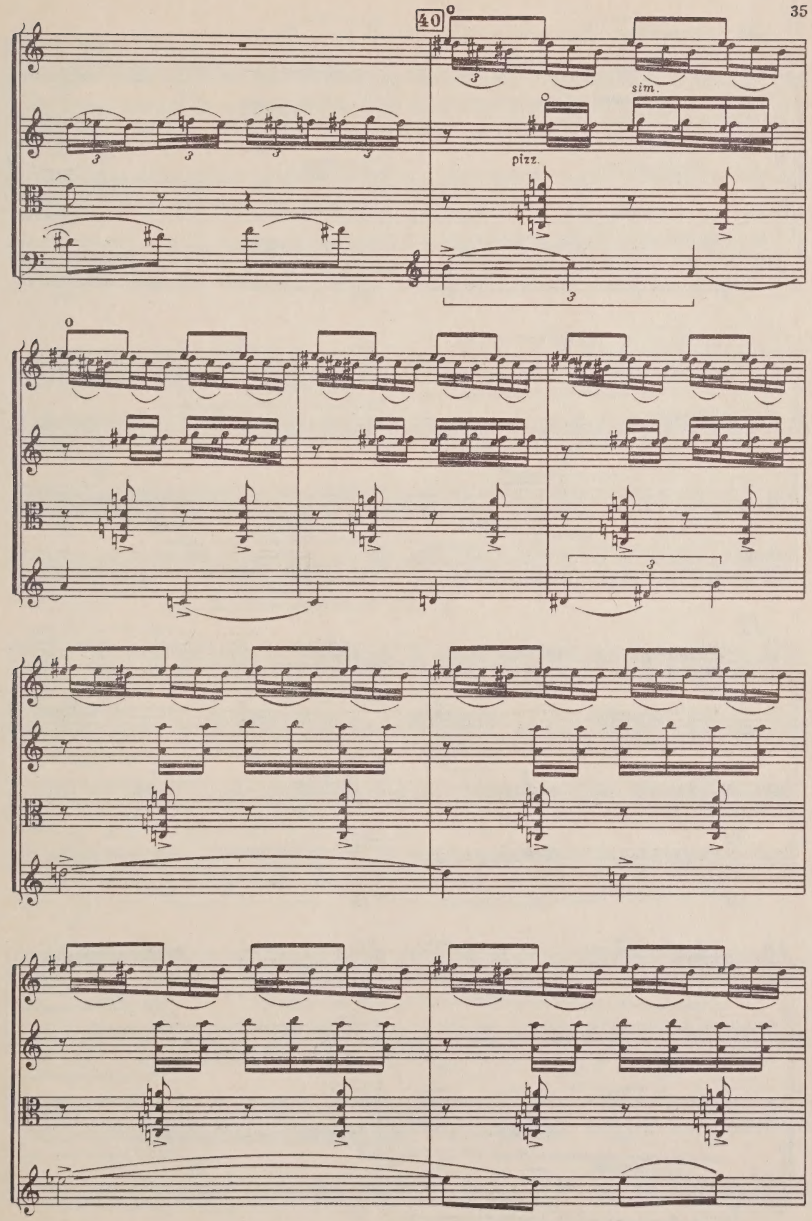

35
36
ff
pizz.
simi.

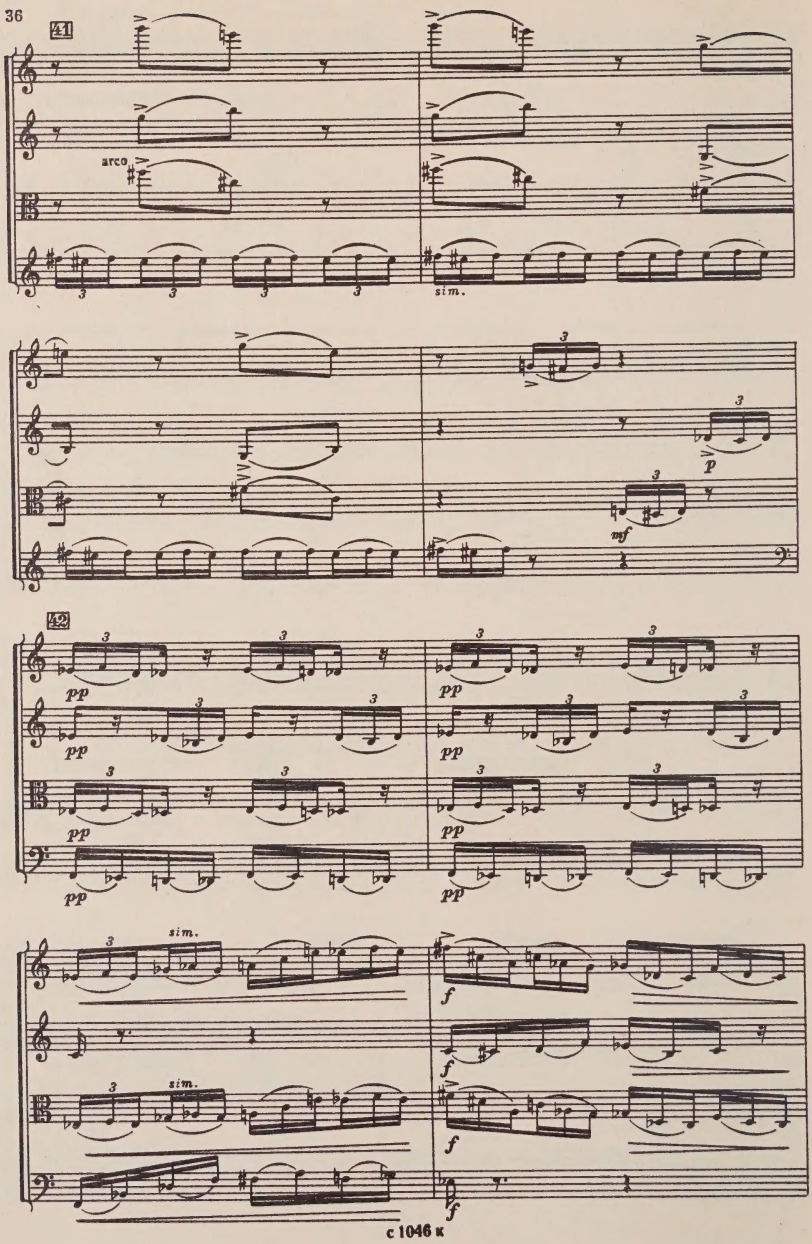

37
sim.
arco
sff

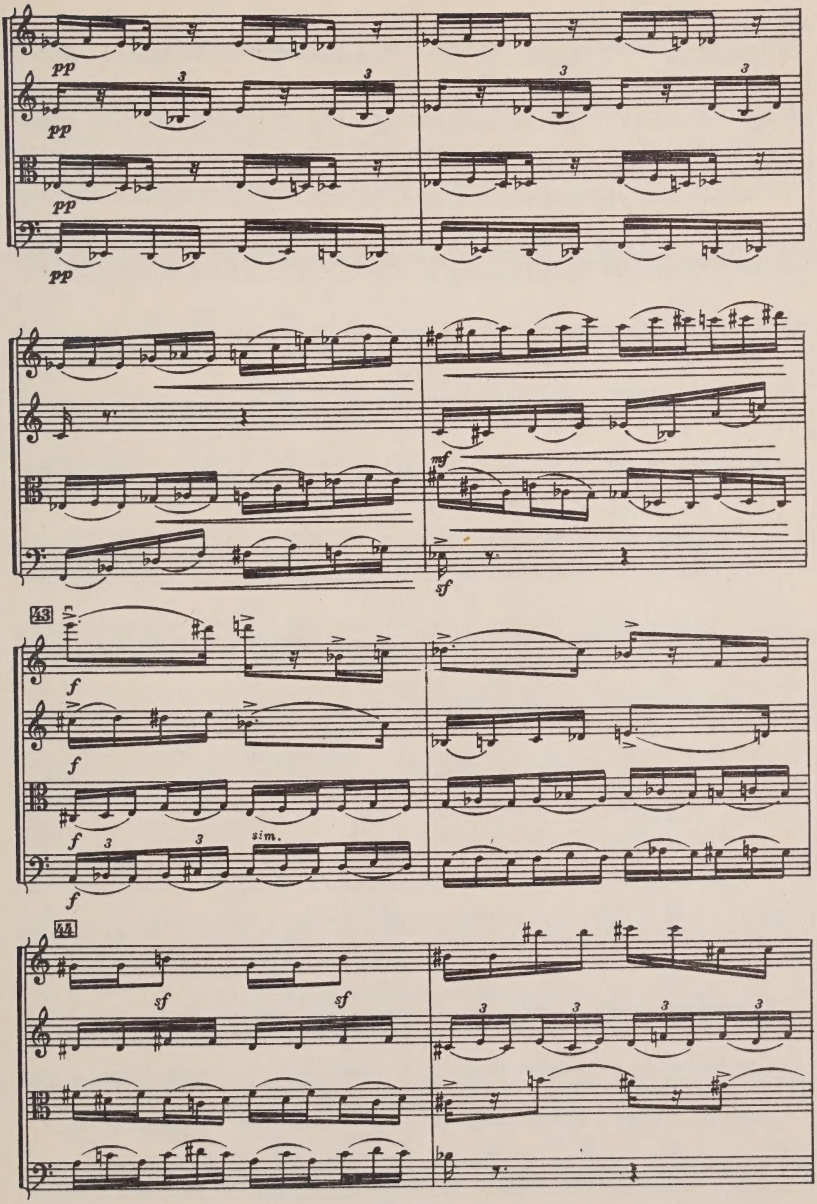

38
sim.
pizz.

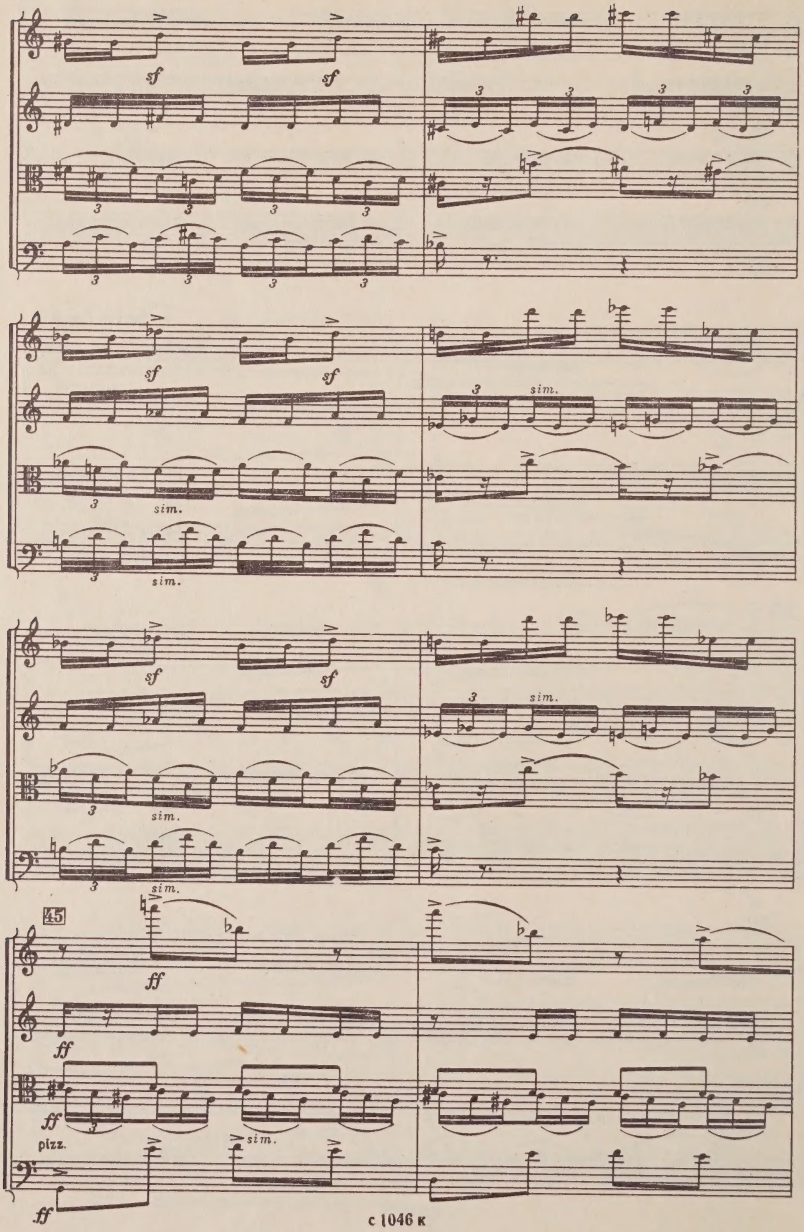

39
arco
sim.
pizz.

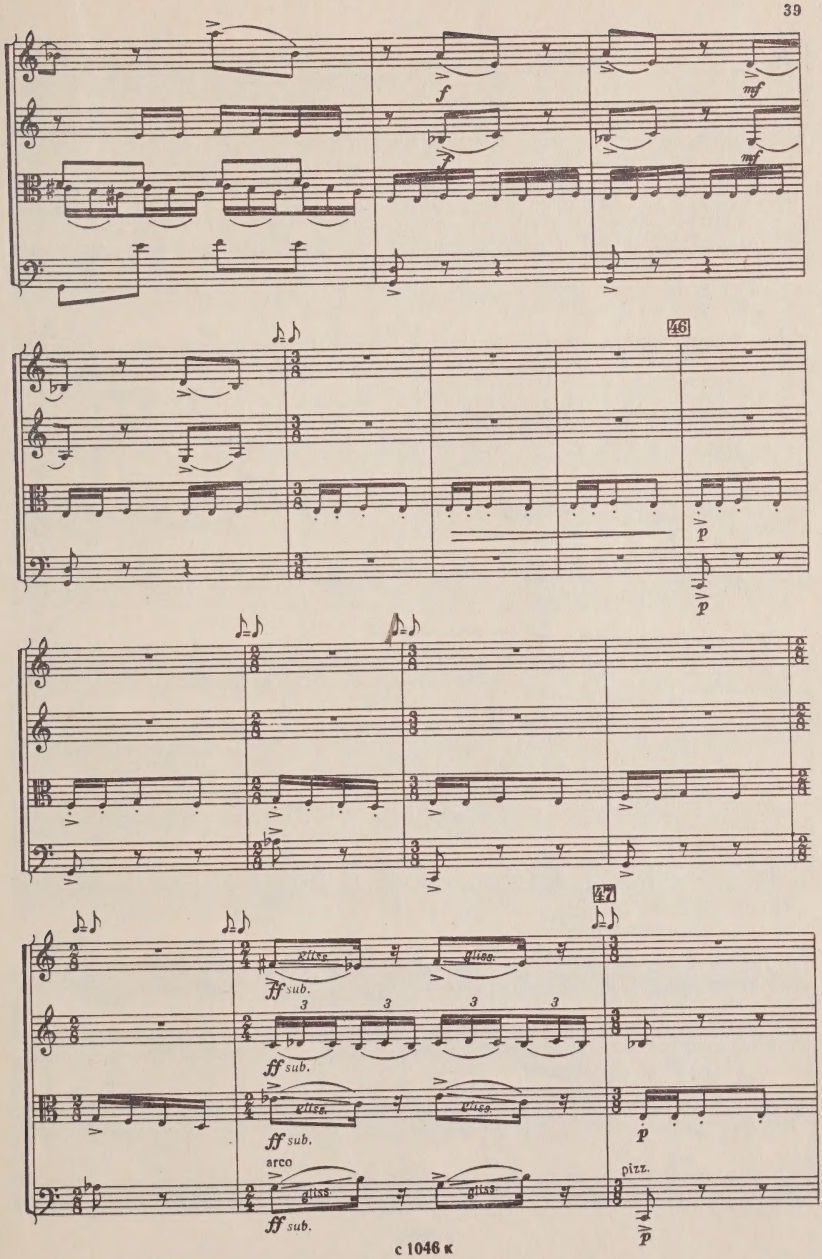

arco

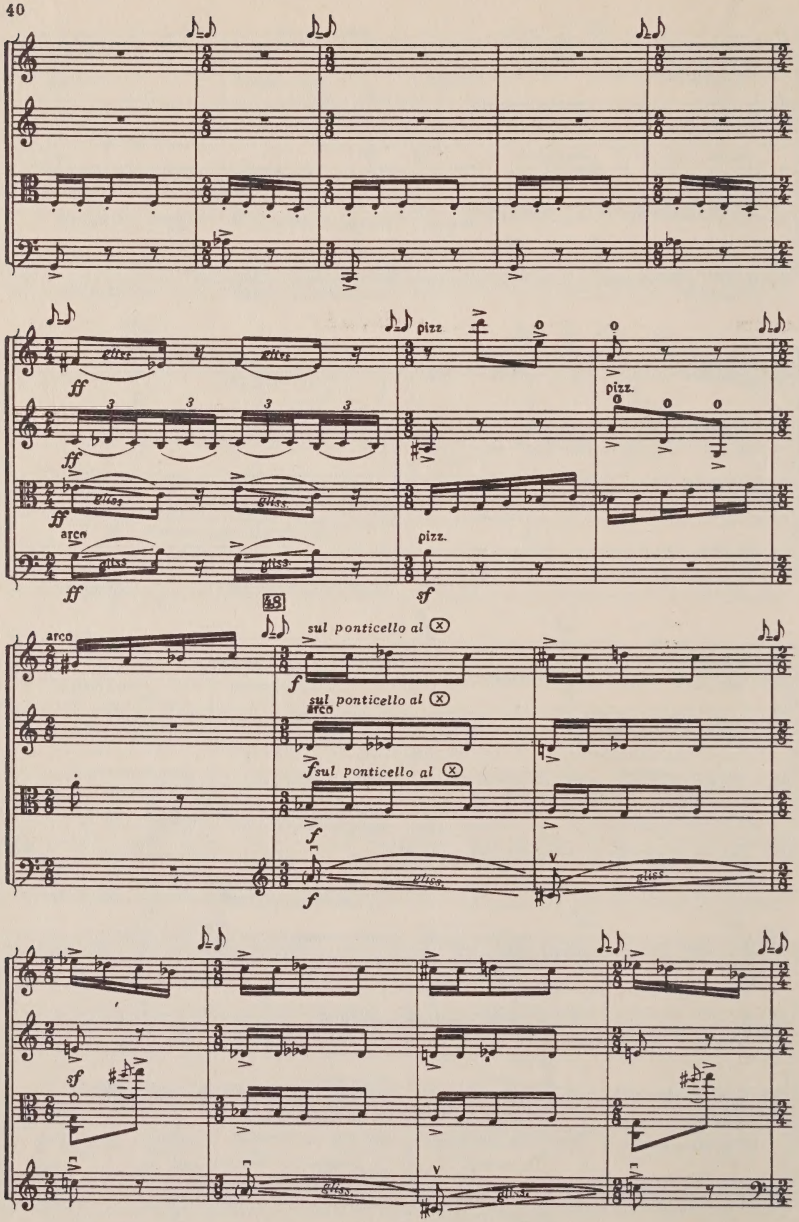

40
sim.
pizz.

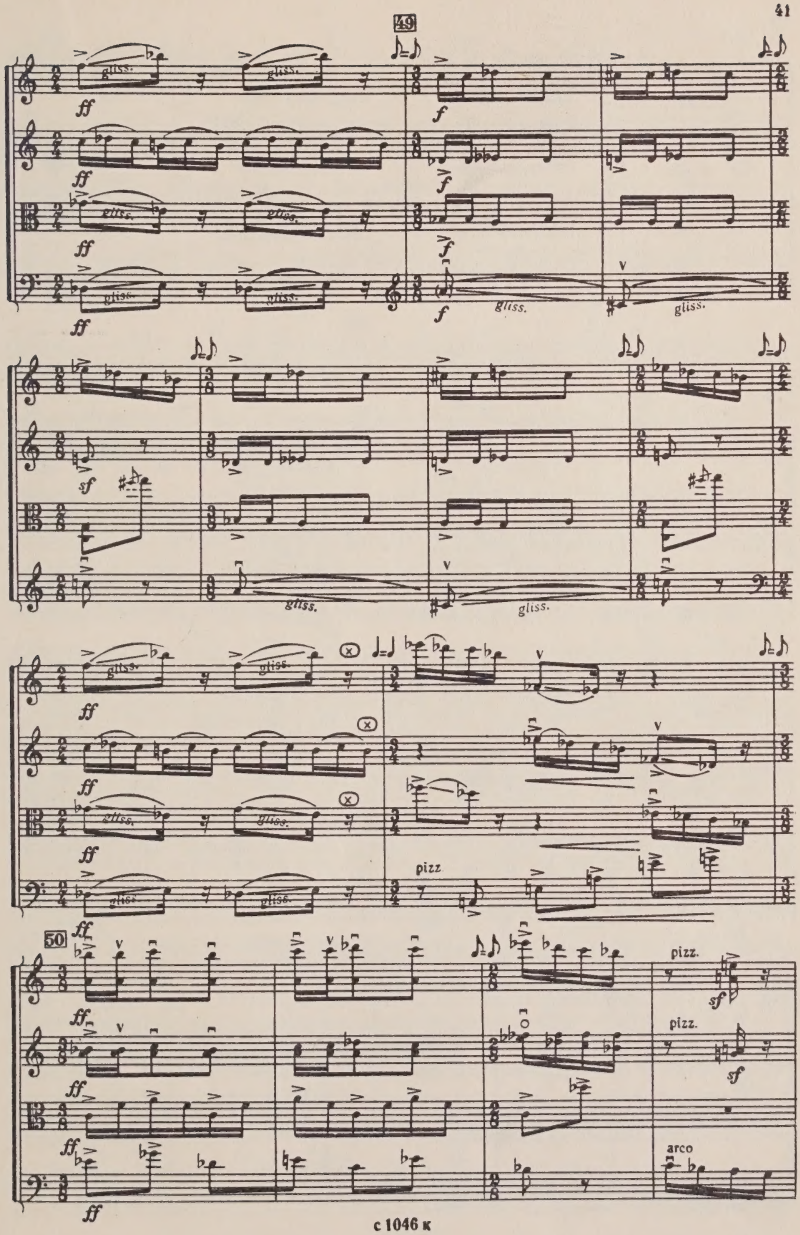

41
arco
sim.
p
mf
42
pp
sim.
f

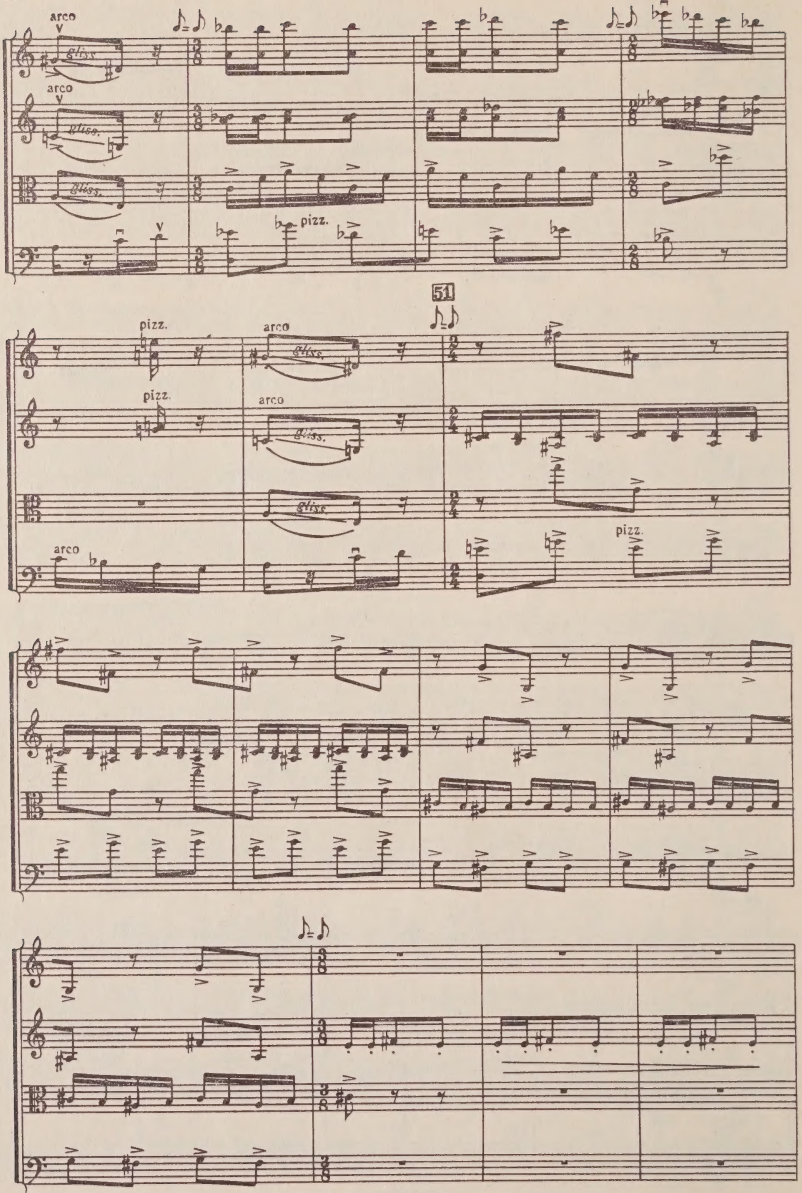

pp
pp
pp
pp
mf
sf
43
f
f
f
f
sim.
44
sf
sf

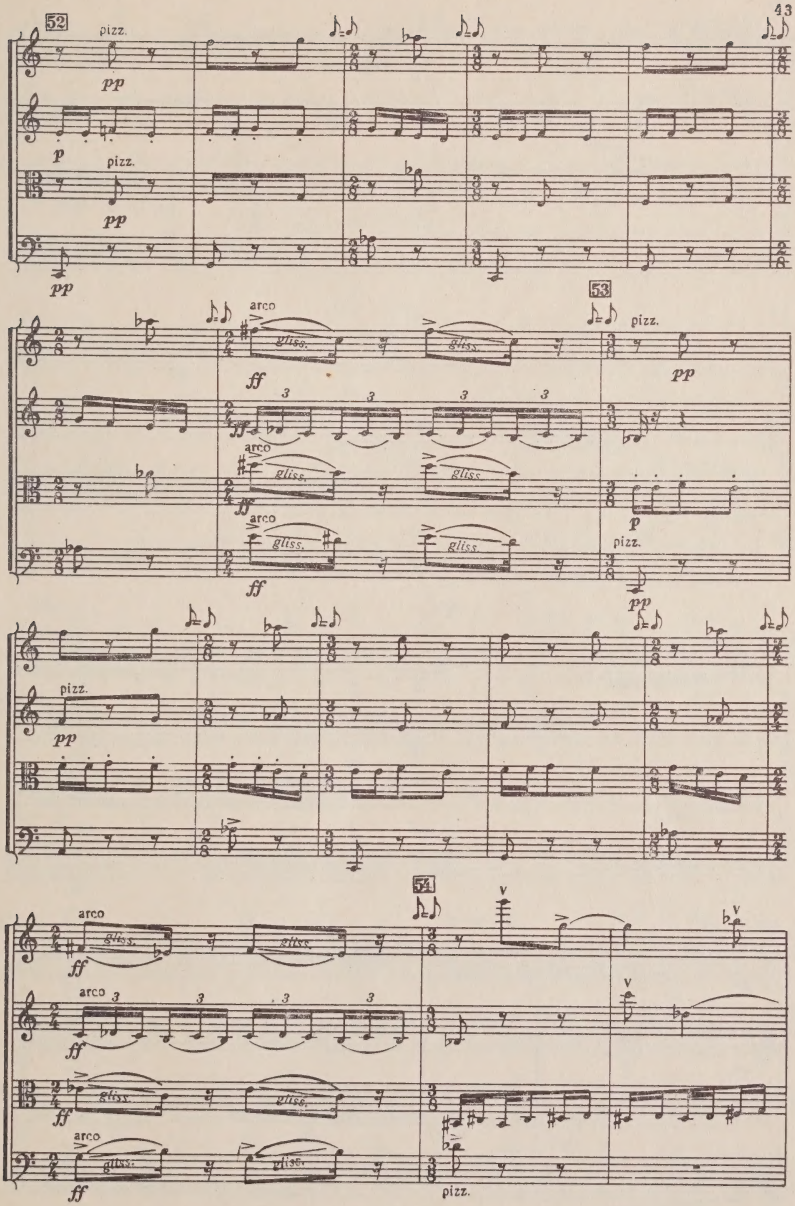

sf
sf
3
sim.
45
ff
pizz.

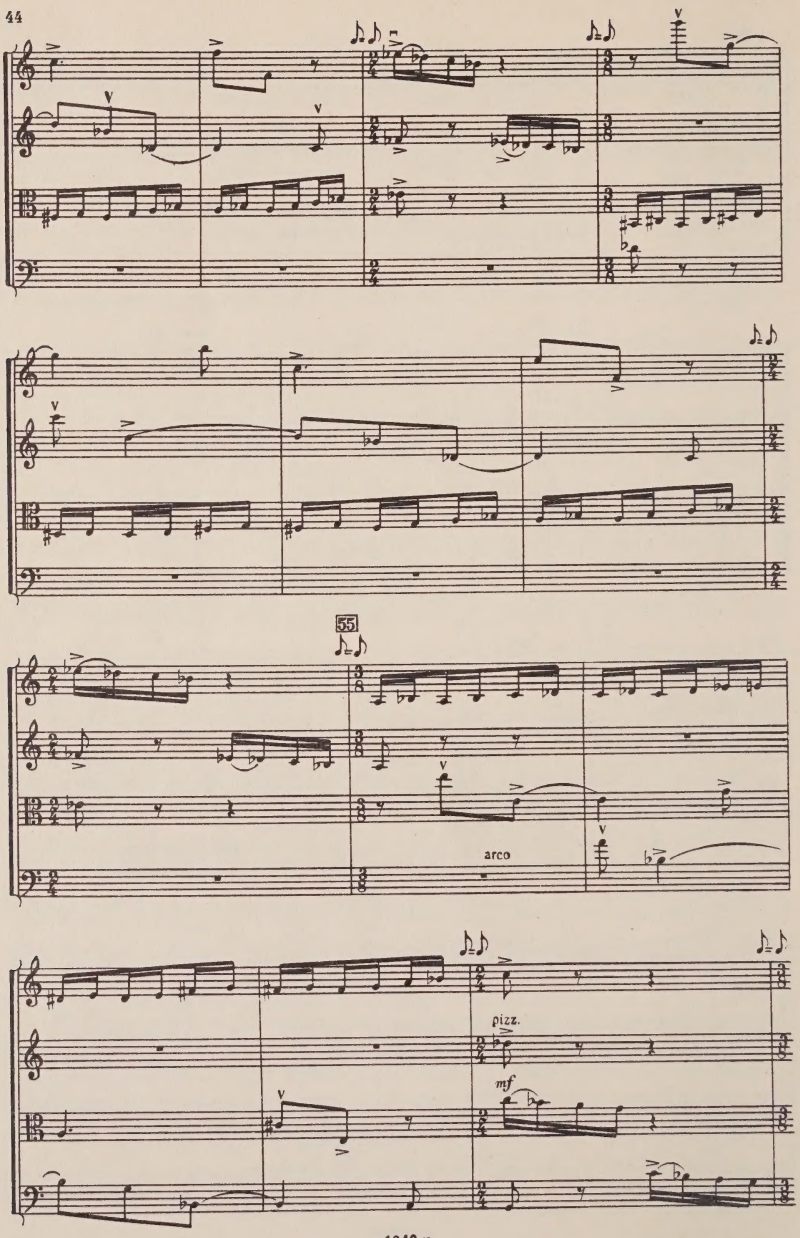

f
mf
f
mf
46
p
p
47
gliss.
ff sub.
3
arco
pizz.

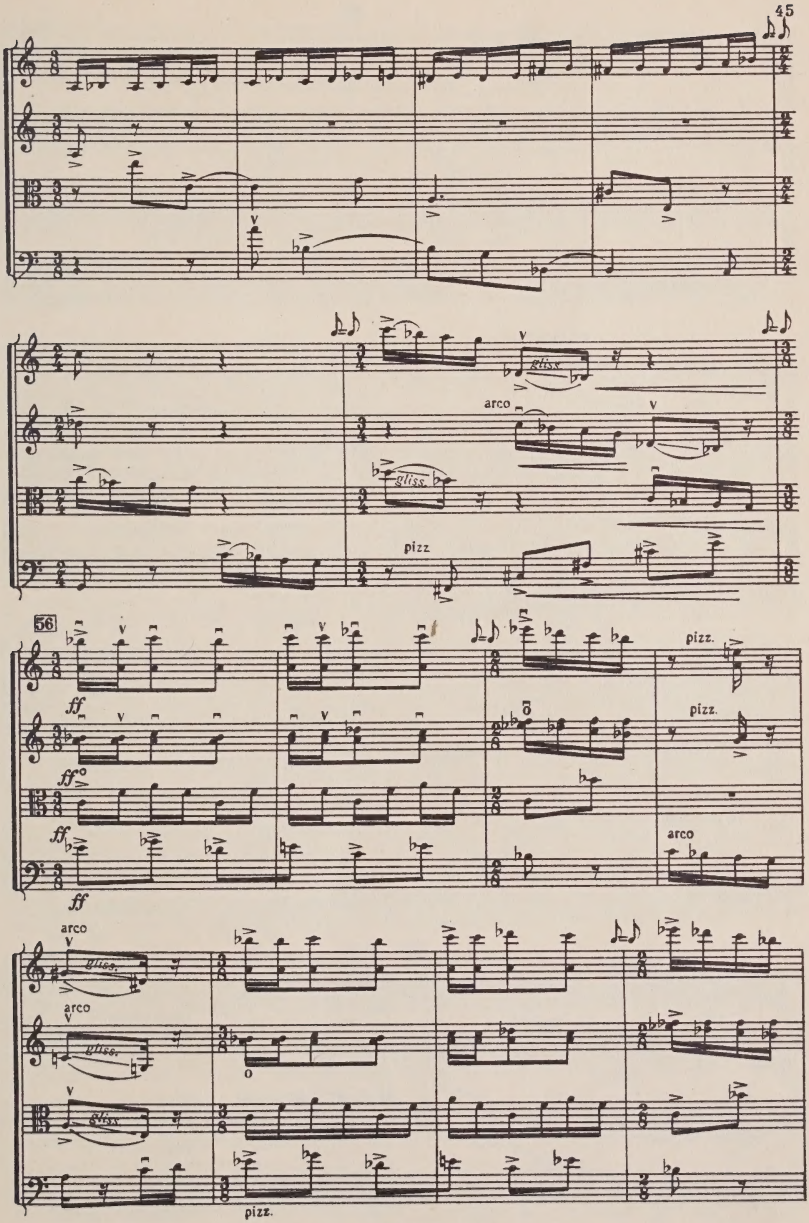

gliss
ff
pizz
pizz.
arco
sf
48
sul ponticello al ⊗
f
gliss.

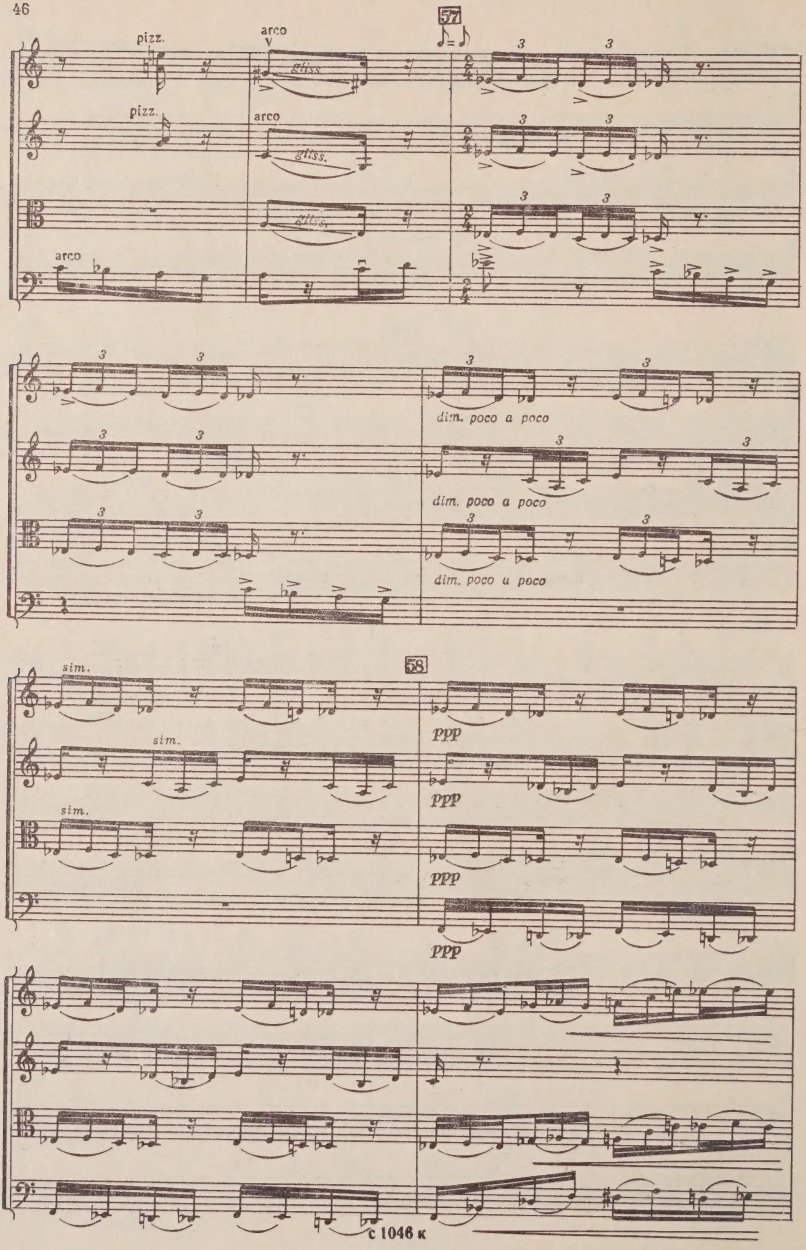

49
50
gliss.
pizz.
arco

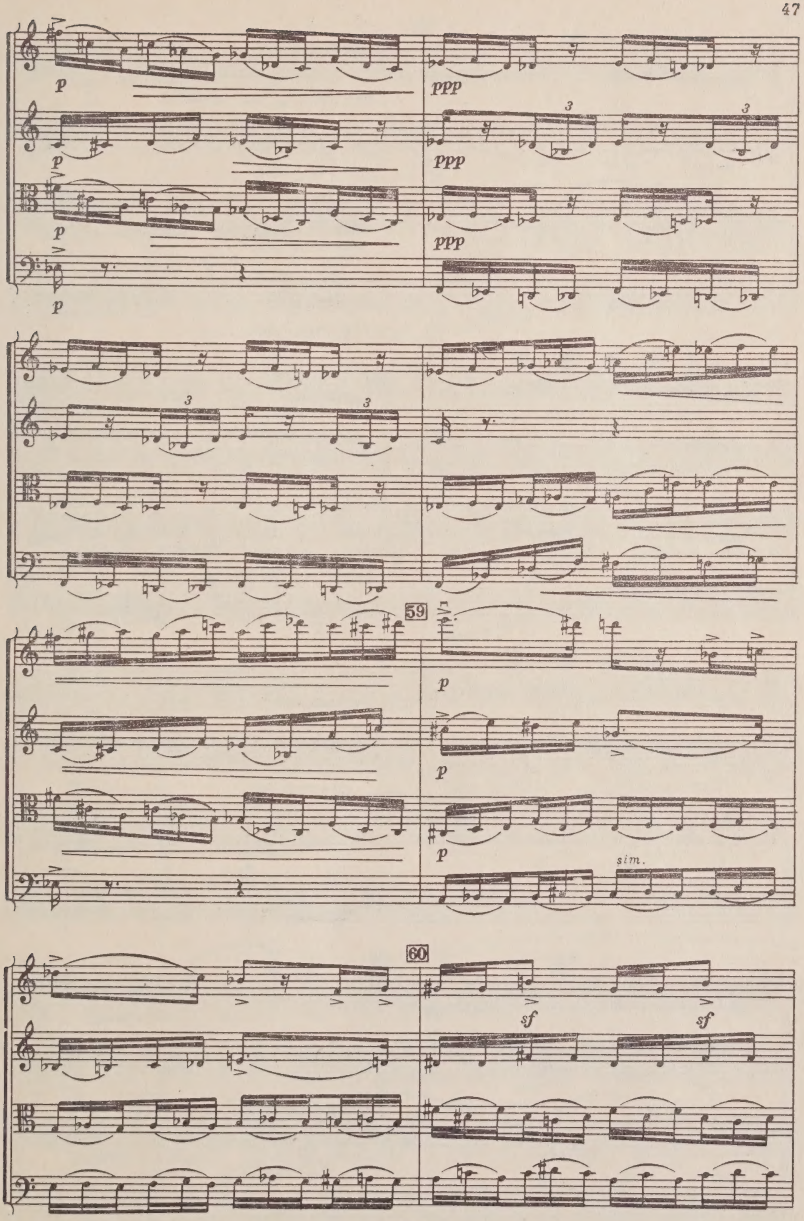

arco
arco
pizz.
51
pizz.
arco
pizz.
arco
arco
pizz.

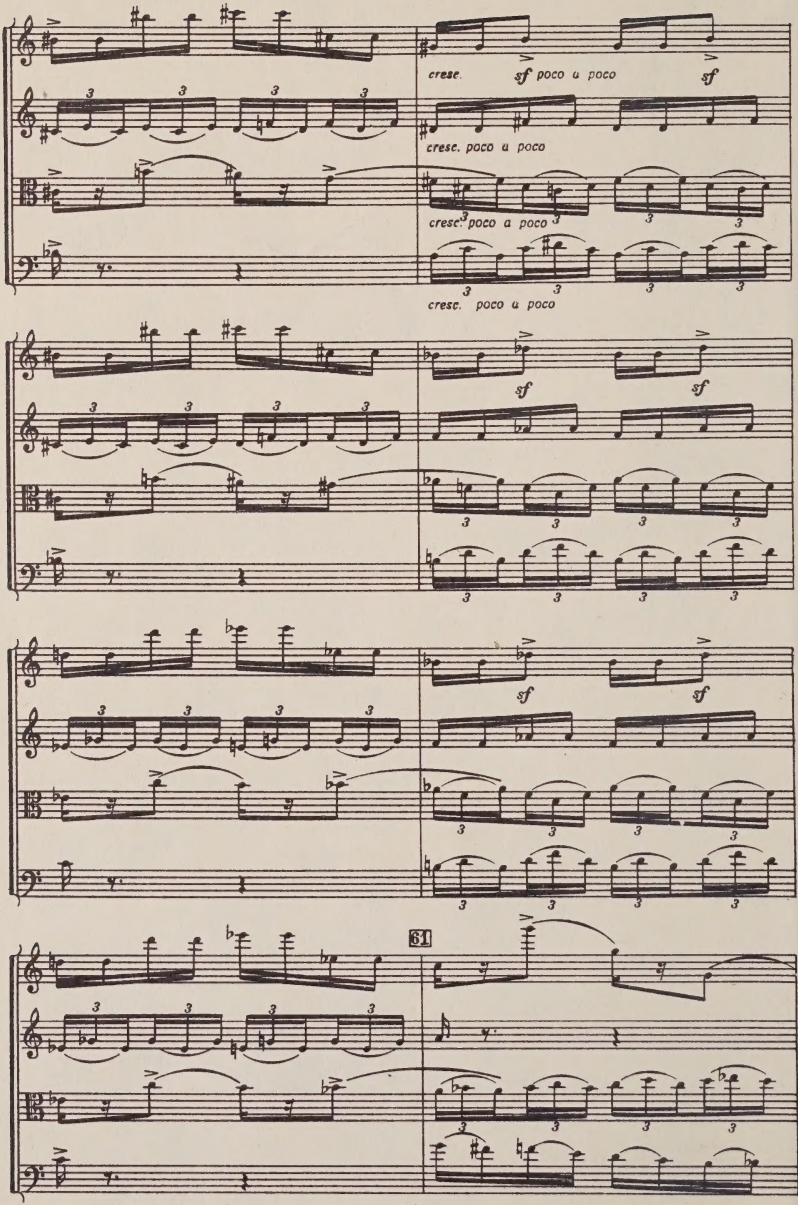

52
pizz.
pp
p
pizz.
pp
pp
arco
gliss.
ff
53
pizz.
pp
arco
p
pizz.
pp
pizz.
pp
54
arco
ff
arco
ff
pizz.

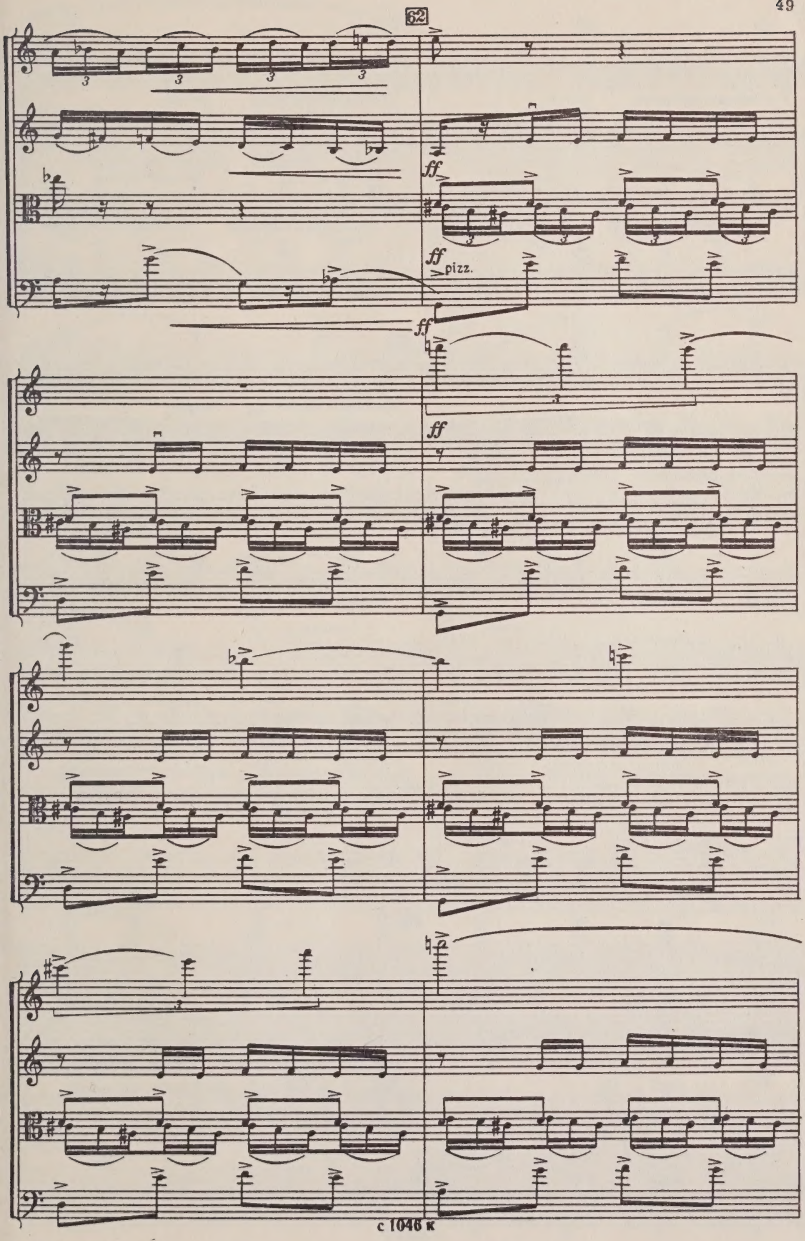

55
arco
pizz.
mf

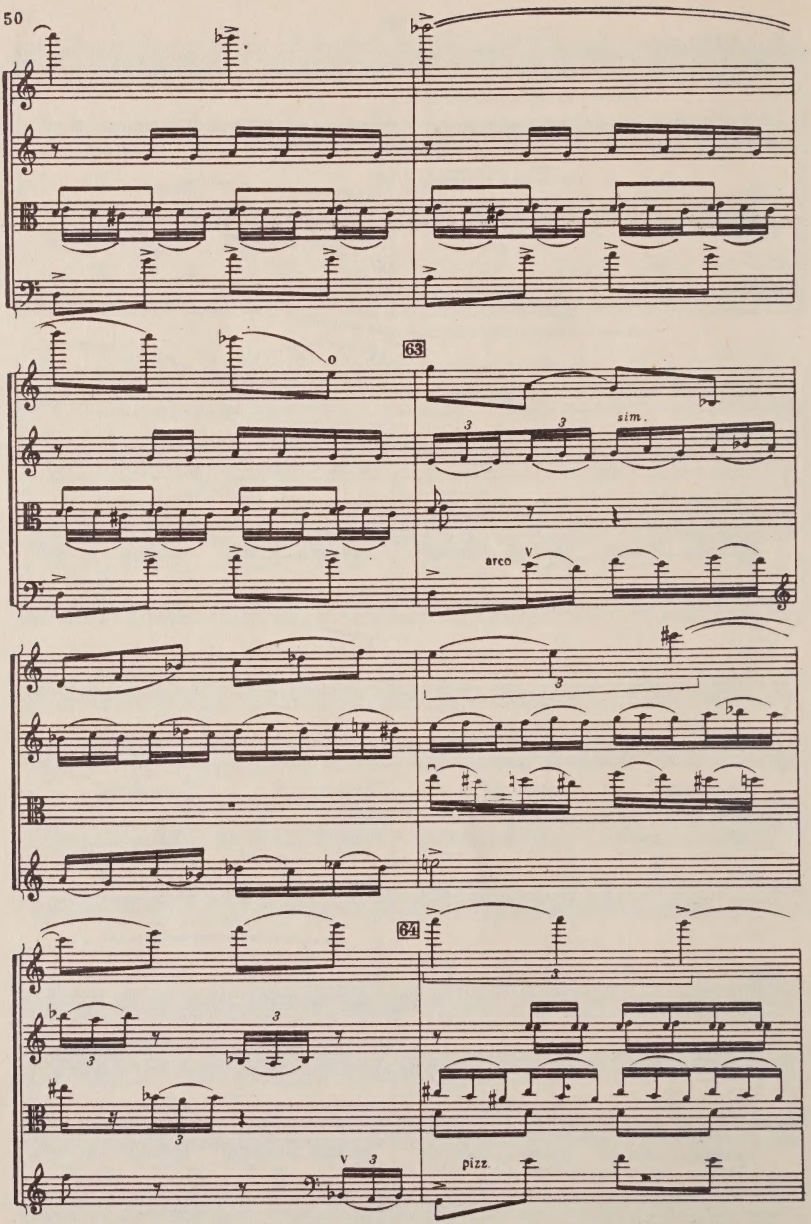

gliss.
arco
gliss.
pizz
56
ff
ff
ff
ff
pizz.
pizz.
arco
arco
gliss.
arco
gliss.
gliss.
pizz.

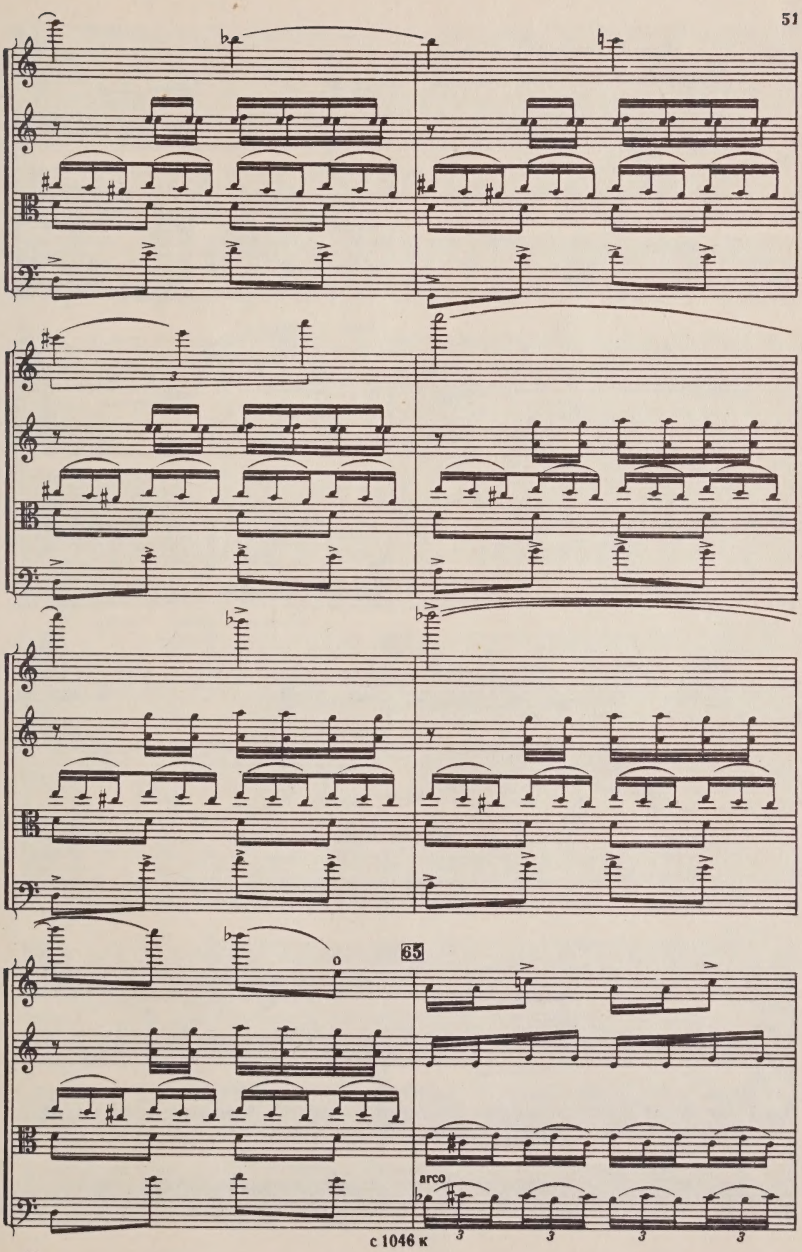

57
pizz.
arco
gliss.
pizz.
arco
gliss.
gliss.
arco
3
3
3
3
3
3
dim. poco a poco
dim. poco a poco
dim. poco a poco
58
sim.
sim.
sim.
ppp
ppp
ppp
ppp

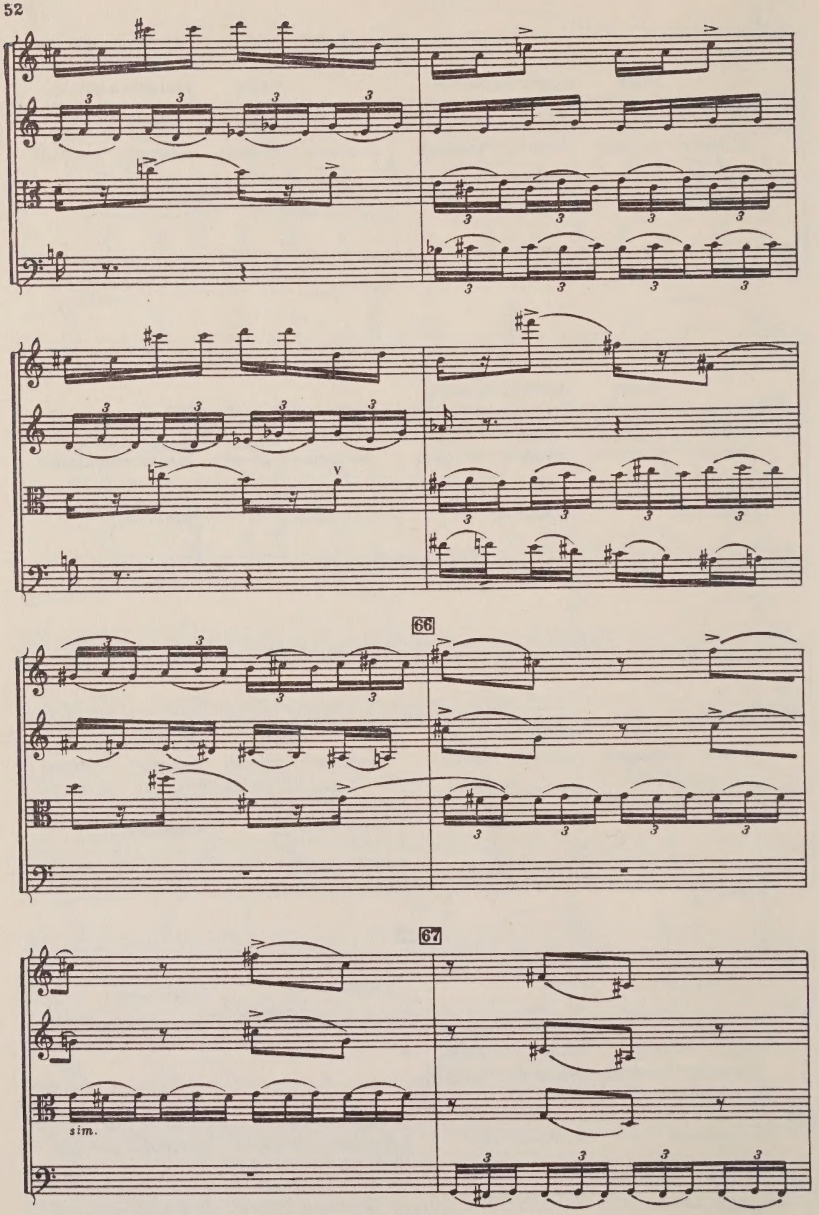

p
ppp
3
59
sim.
60
sf

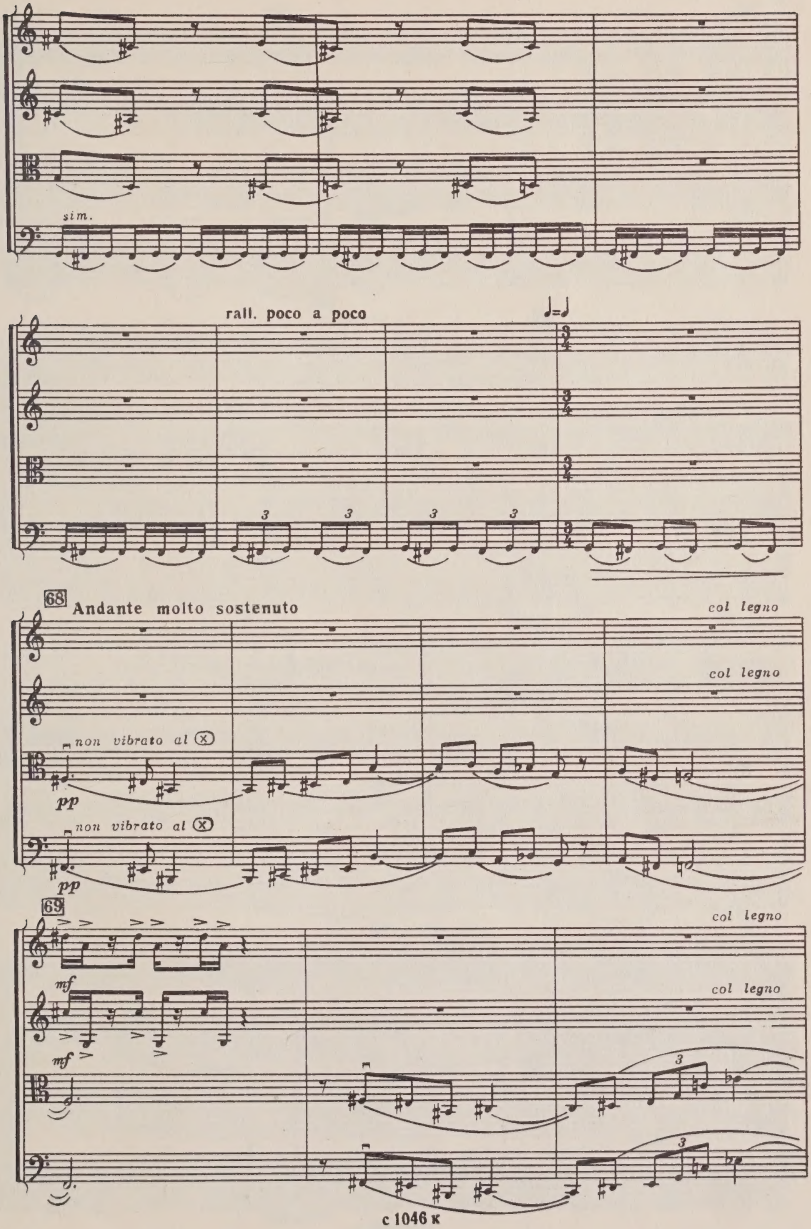

cresc.
sf poco a poco
sf
cresc. poco a poco
cresc. poco a poco
cresc. poco a poco
sf
sf
sf
sf
61

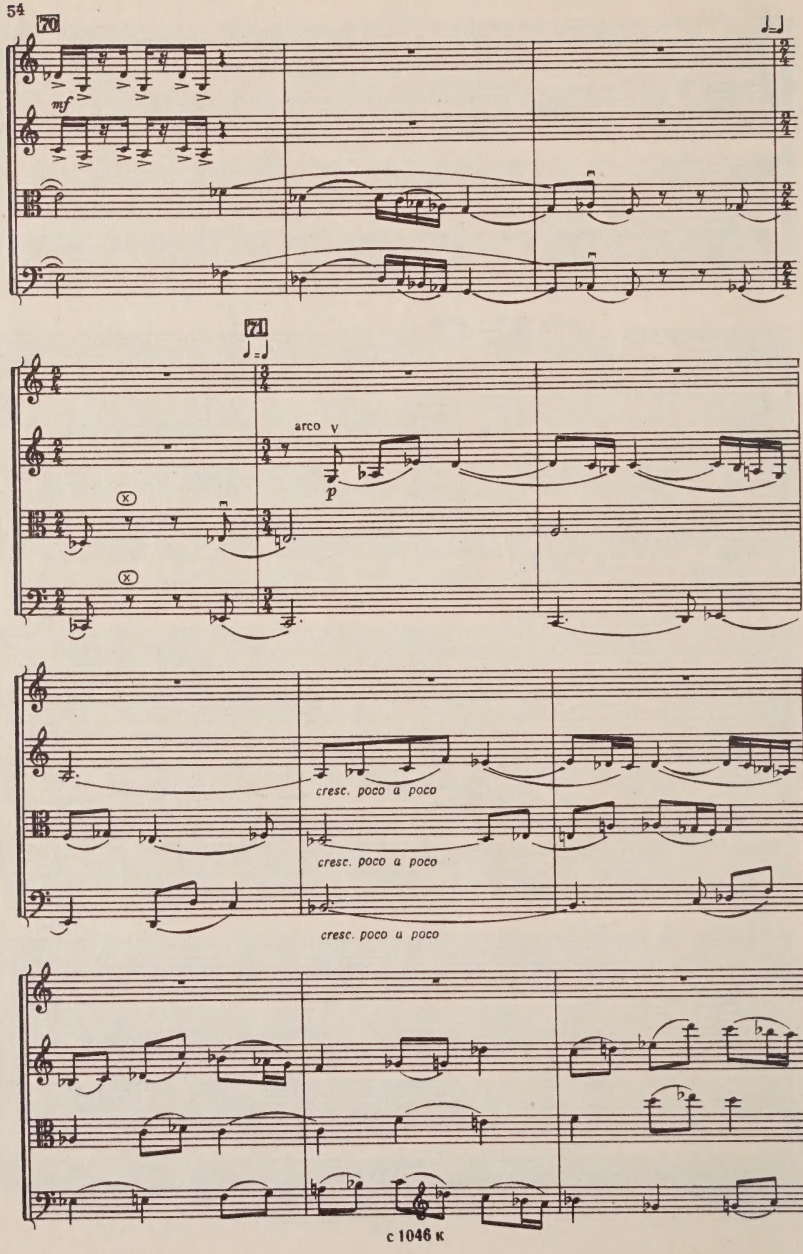

62
ff
ff
pizz.
ff
ff

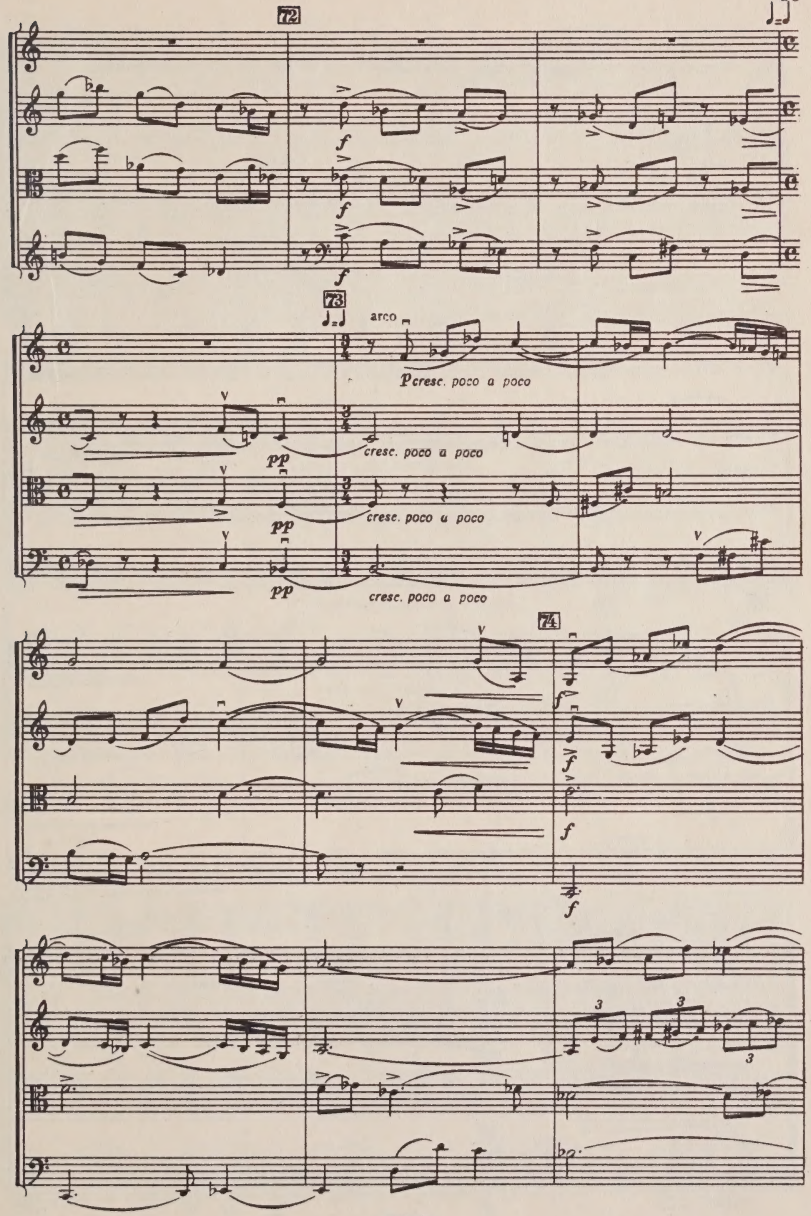

63
sim.
arco
64
pizz

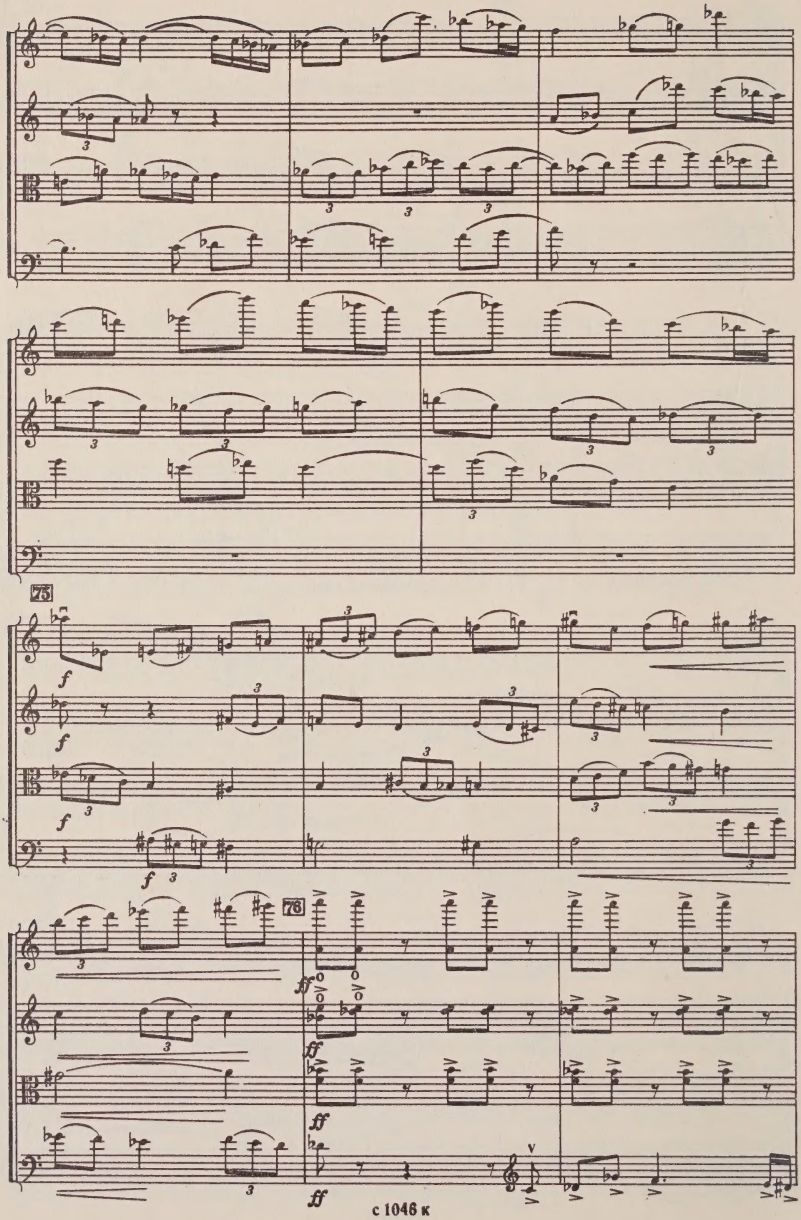

65
arco

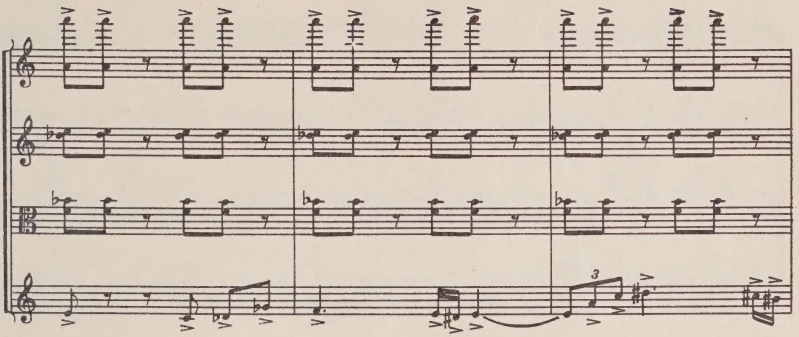

66
67
sim.

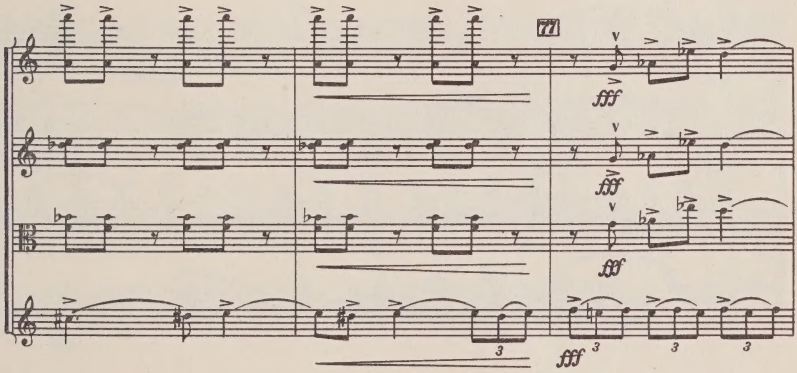

sim.
rall. poco a poco
68 Andante molto sostenuto
col legno
non vibrato al ⓧ
pp
69
mf

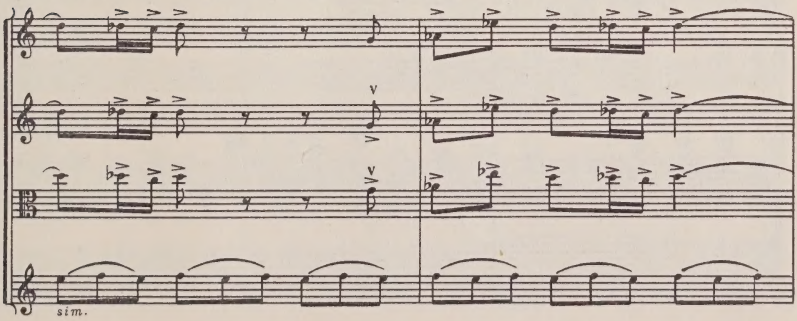

70
mf
71
arco
p
cresc. poco a poco
cresc. poco a poco
cresc. poco a poco

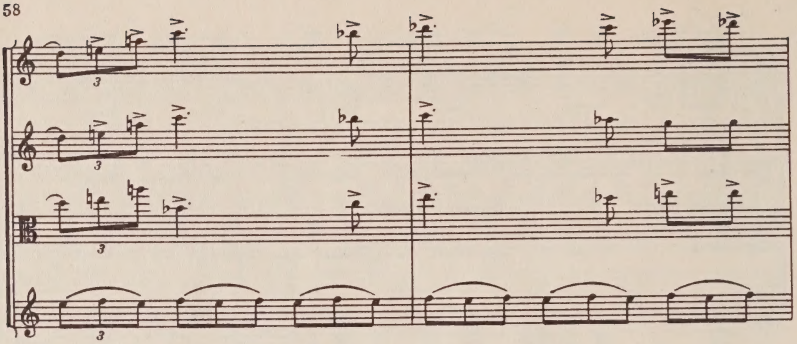

72
73
arco
P cresc. poco a poco
cresc. poco a poco
cresc. poco a poco
cresc. poco a poco
74

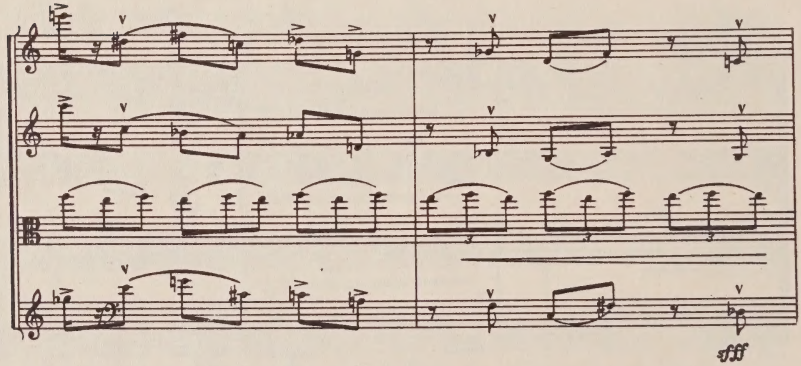

75
76

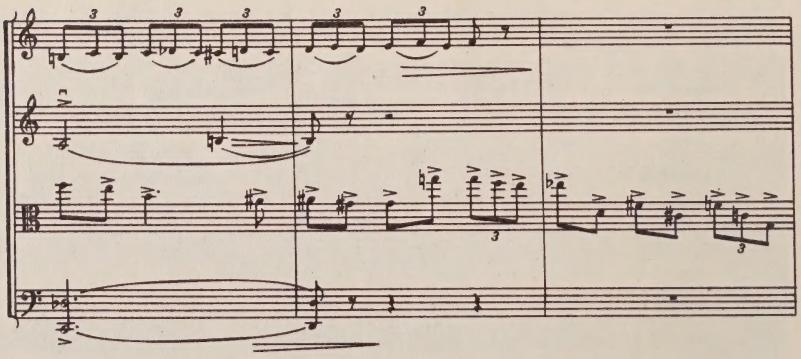


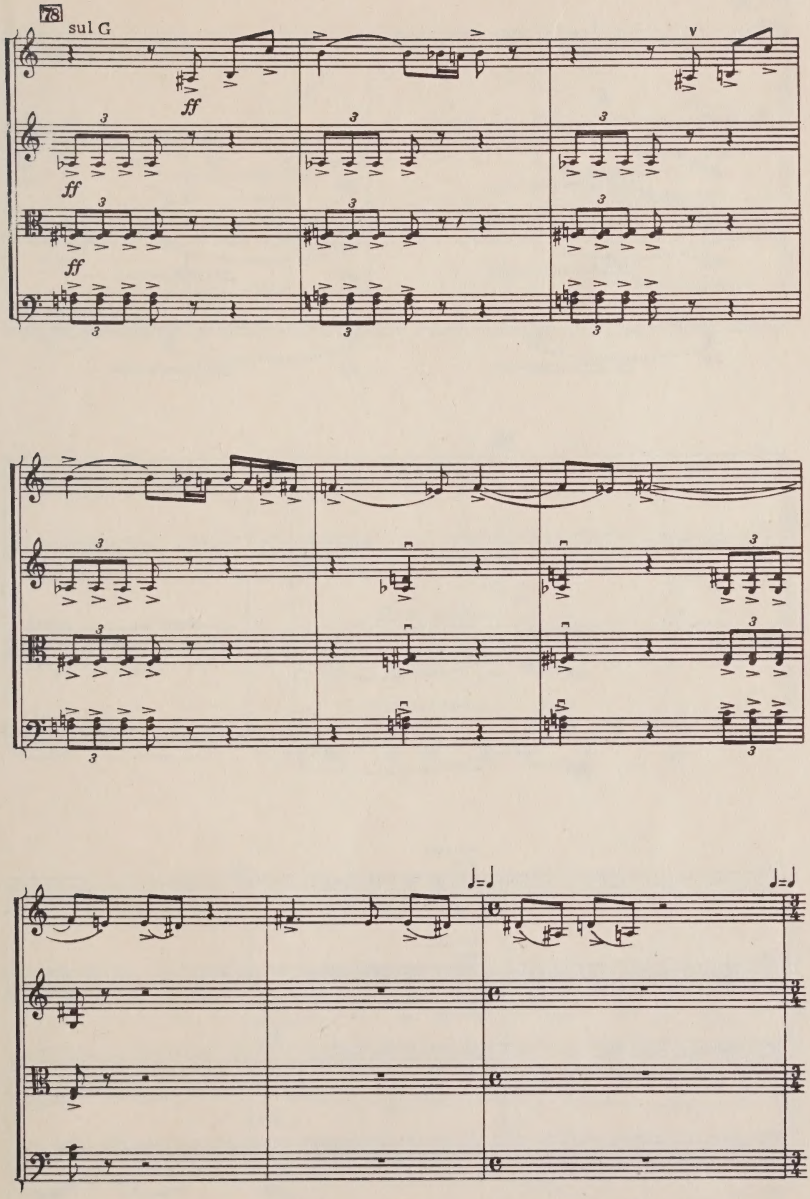

77
fff
fff
fff
fff

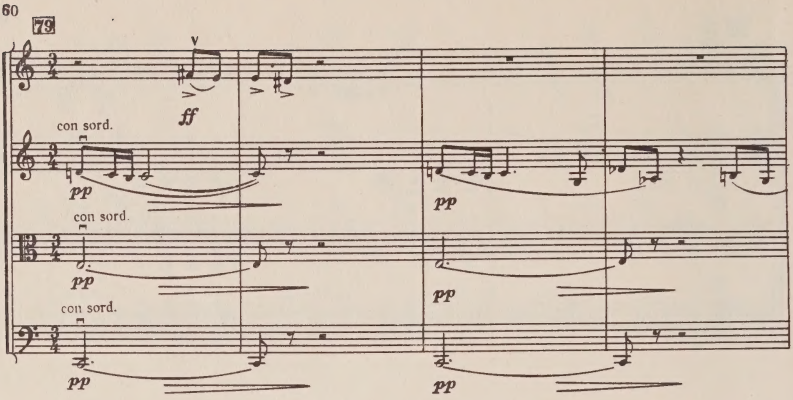

sim.

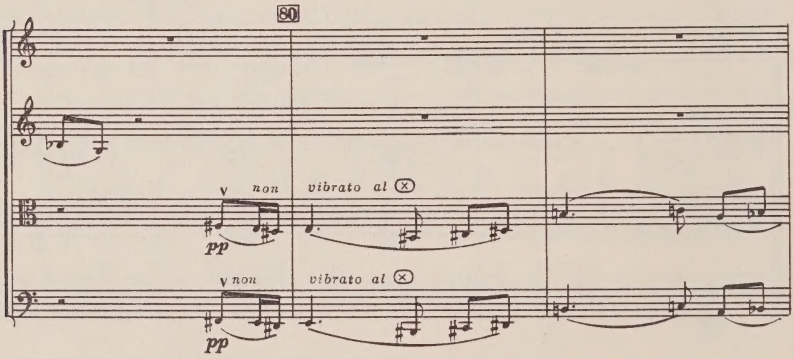


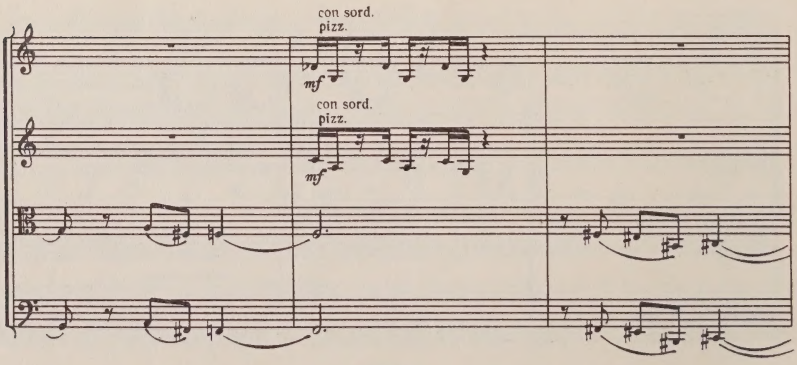

fff

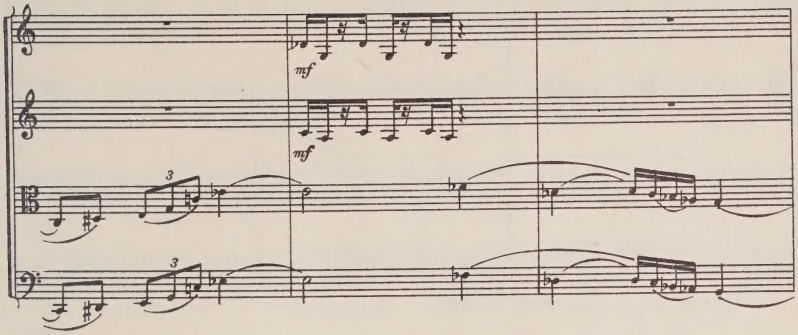


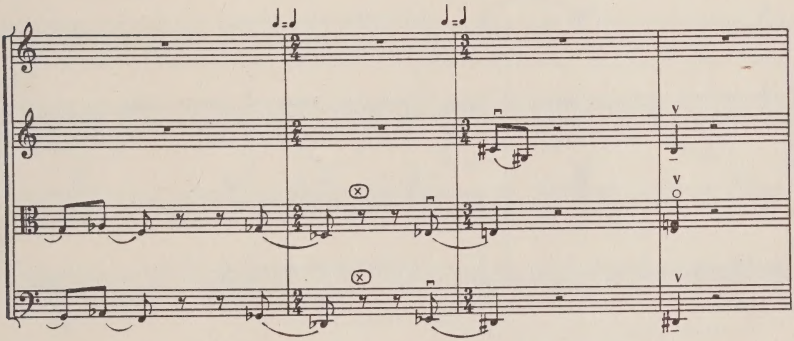

78
sul G
ff
ff
ff
v


79
ff
con sord.
pp
con sord.
pp
con sord.
pp
pp
pp
pp

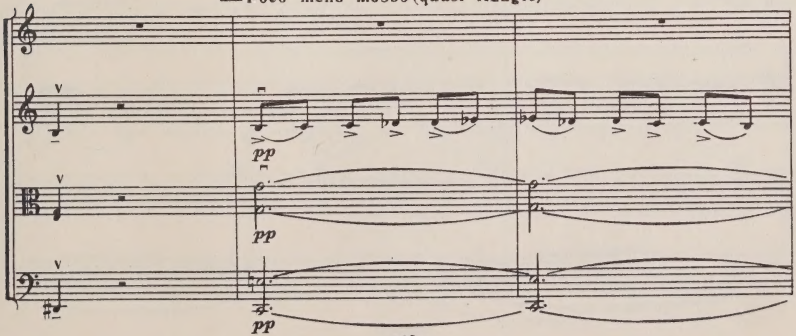

80
non
vibrato al
pp
non
vibrato al
pp

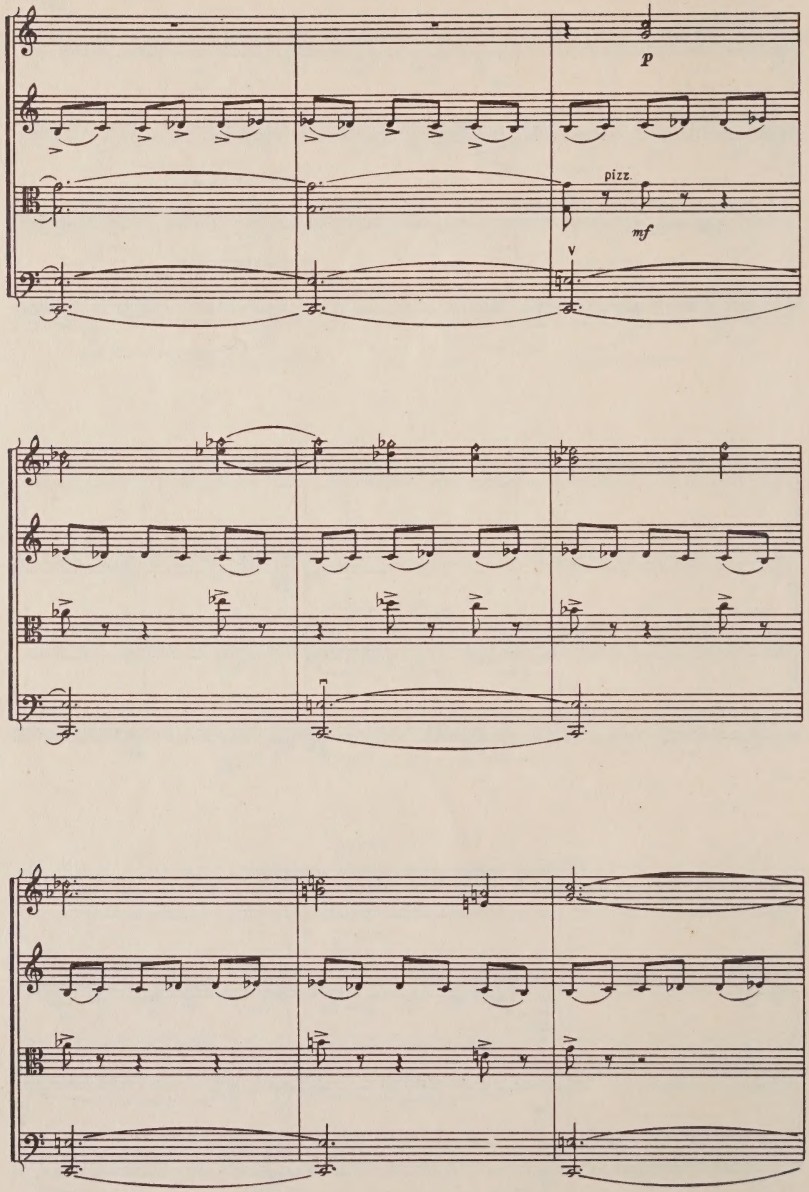

con sord.
pizz.
mf
con sord.
pizz.
mf

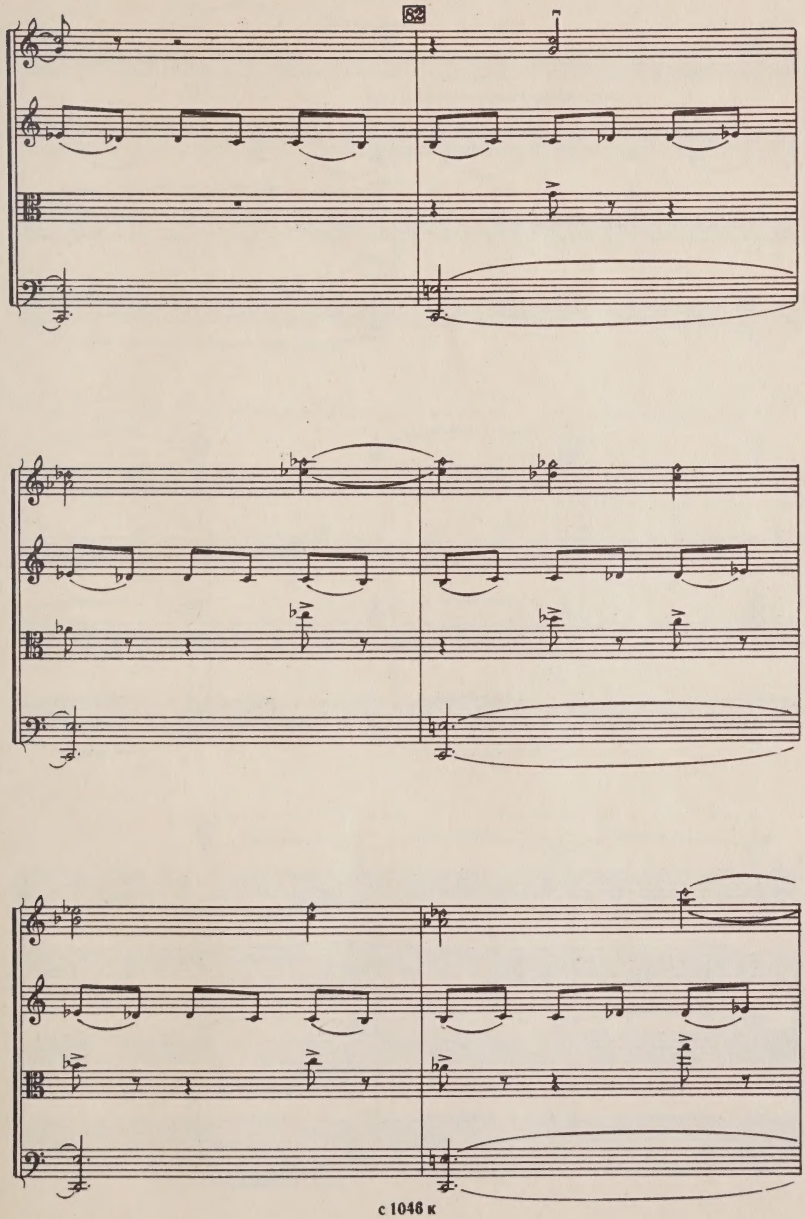


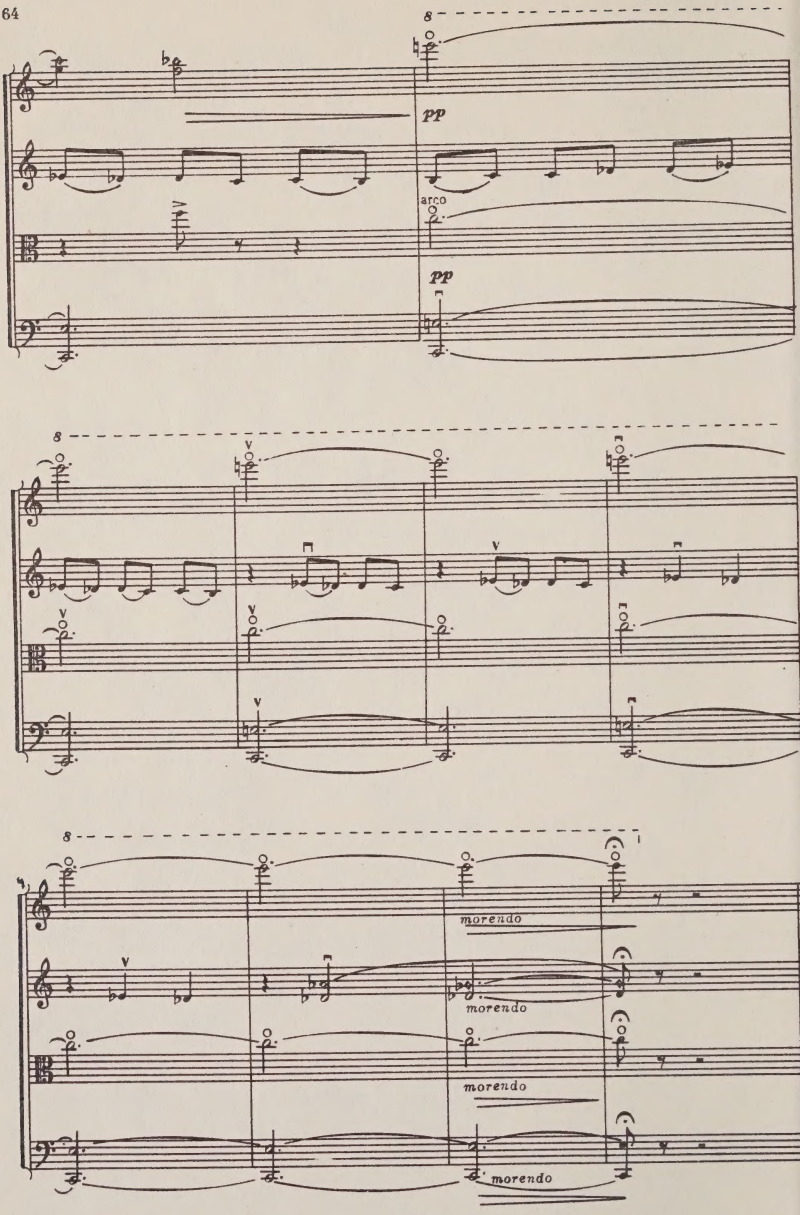


31 Poco meno mosso (quasi Adagio)




p
pizz.
mf
v


82


8
pp
arco
pp
8
8
morendo
morendo
morendo
morendo

50 к.

Индекс 9—6

Сулхан Федорович Цинцадзе
ШЕСТОЙ КВАРТЕТ

Редактор С. Разоре́нов Техн. редактор А. Мамоно
Корректор Н. Маковская

Подписано к печати 21/VI-71 г. Формат бумаги 84×108¹/₃₂. Печ. л
(Усл. п. л. 3,36). Уч.-изд. л. 3,36. Тираж 530 экз. Изд. № 1
Т. п. 71 г. — № 83. Зак. 2146. Цена 50 к. Бумага № 1

Всесоюзное издательство «Советский композитор», Москва,
набережная Мориса Тореза, 30

Московская типография № 17 Главполиграфпрома Комитета
по печати при Совете Министров СССР, ул. Щипок, 18

9-R 72

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
452
T85
no.6

TSintsadze, Sulkhan
[Quartet, strings, no. 6]
Shestoi kvartet

Music